

新交流

EXCHANGE

Magazine

2015 春季刊

美国高等教育

U.S. Higher Education

专题趋势报道
国际学生增加
INTERNATIONAL
STUDENTS
ON THE RISE

ROAD TO COLLEGE
通往大学之路

THE INSIDE SCOOP
内幕消息

STUDENT LIFE
大学生活

AFTER GRADUATION
毕业之后

EXCHANGE

新交流 Magazine

2015春季刊

美国国务院 U.S. Department of State
美国驻华大使馆 U.S. Embassy Beijing

北京美国大使馆新闻文化处 U.S. Embassy Public Affairs Section

公使街新闻文化参赞 Public Affairs Officer 何志 Thomas Hodges
新闻文化副参赞 Deputy Public Affairs Officer 耿欣 Lisa K.Heller
新闻官 Spokesperson 柯英豪 Nolan Barkhouse
副新闻官 Deputy Spokesperson 博依丽 Mary Beth Polley

编辑主管 Supervising Editor 薛珍莉 Jennifer Schueler
执行主编 Editor 孟杰克 Jake M.Miller
艺术总监 Artistic Director 章菊 Zhang Ju
发行主管 Circulation Director 陈英 Chen Ying
联系人管理 Contacts Manager 程燕平 Vivian Cheng Yanping

印刷 Printer
廊坊市恒泰印务有限公司 Langfang Hengtai Yinwu Co. Ltd.
平面设计 Designer
苏莉敏 Su Limin

翻译提供商 Translation Service
北京运驰翻译服务有限公司 Beijing Yunchi Translation Services Ltd.

北京美国大使馆翻译团队
U.S. Embassy Beijing Translation Team
廖昭颖 Liao Zhaoying 赵桐 Zhao Tong 丁鹿鹿 Ding Lulu
于丽 Yu Li 牛晓牧 Niu Xiaomu

媒体团队 Media Team
陈二 Chen Er 邬涛 Wu Tao
张天歌 Zhang Tiange 康丽佳 Lika Peterson

项目团队 Program Team
熊昱彤 Xiong Yutong 吴晓华 Wu Xiaohua 顾宇 Gu Yu

国务院国际信息局项目支持
Bureau of International Information Programs Contributors
Burton Bollag Christopher Connell Lucy Hood Katherine Mangan

投稿者 Contributors
Rajat Bhageria Erik W. Black Alina Dunbar
Laura Berman Fortgang Jake Grovum Francesca Kelly
Panetha Theodosia Nychis Ott Richard Vedder



封面：密西西比大学英语系教授、诗人 Ann Fisher-Wirth（中间）在一个美好的春日里带领学生们走出教室，在校园里讲授环境研究课程“小树林”。
© AP Photo/University of Mississippi, Robert Jordan

刊头题字：胡云复

刊号：ISSN 1052-55X

《新交流》是以文字和图片与中国读者分享关于美国社会、价值和思想见解的季刊。文中所表达的是作者的意见，并不一定反映美国政府观点和政策。美国国务院不为期刊内容和期刊中网络链接的持续可访问性承担任何责任；该等责任全部由那些网站的发布者承担。若无明确的版权限制，文章、图片和说明可以在美国以外复制和翻译；否则，杂志的文章、图片和说明文字的复制和翻译必须征得版权所有者的同意。

Xin Jiao Liu Magazine is a quarterly publication that shares insight about U.S. society, values, and institutions for a Chinese audience. The opinions expressed in these articles do not necessarily reflect the views or policies of the U.S. government. The U.S. Department of State assumes no responsibility for the content or the ongoing accessibility of internet sites; responsibility resides solely with the publisher of those sites. Articles, photographs and illustrations may be reproduced and translated outside the United States if they do not carry explicit copy right restrictions, in which case permission must be sought from the copyright holders noted in the magazine.

欢迎关注我们的新浪微博和微信公众号
Please follow us on Sina Weibo and WeChat



新浪微博 Sina Weibo



微信公众号 WeChat

订阅查询/联系编辑

Subscription Inquiry Contact xinjiaoliu@state.gov

官方网站 Website

beijing.usembassy-china.org.cn/magazine.html

美国大使馆微博 Embassy Weibo weibo.com/usembassy

编者的信 / EDITOR'S LETTER

通往大学之路 / ROAD TO COLLEGE

- 4..... 高中快照 / High School Snapshot
- 6..... 父母的视角 / Parents' Perspective
- 8..... 大学申请流程 / Application Process

内幕消息 / THE INSIDE SCOOP

- 13..... 重大决策：找到最合适的学校 / Big Decisions: Finding the Best Fit
- 14..... 美国大学排行榜 / American College Rankings
- 19..... 高等教育的真实成本 / A Real Look at the Cost of Higher Education
- 22..... 录不录取，这是个问题 / To Accept, or not to Accept, That is the Question
- 24..... 美国社区学院为学有所成提供独特的途径 / Community Colleges Offer a Unique Path

大学生活 / STUDENT LIFE

- 27..... 在校园的乐趣 / Campus Fun
- 28..... 三月疯狂 / March Madness
- 30..... 在STEM带来伸展与发展 / Branching Out Through STEM
- 32..... 入乡随俗，熟悉美国校园用语 / Talking the College Talk
- 34..... 校外学习改变学生的世界观 / Off Campus Study Changing the Way Students See the World
- 36..... 个人成长上大学 / Personal Growth

国际学生增加 / INTERNATIONAL STUDENTS ON THE RISE

- 40..... 各州情况大不相同 / More International Students on Campus, Especially in Some States
- 43..... 多样选择、优质和社交机会带动美国留学热潮 / Choices, Quality & Networking Attract Students
- 45..... 国际学生与校园融合 / International Students and Campus Integration

毕业后 / AFTER GRADUATION

- 48..... 海阔凭鱼跃，天高任鸟飞！ / For Recent College Grads, There's a Sea of Options!
- 50..... 商学院注重课堂与实践并举 / Business Schools Bridge Classrooms and Real-Life Work
- 52..... 一个毕业半年的大学生的自省 / Reflections from a College Grad Six Months Out of School
- 54..... 加强校友友谊，造福社会民生 / Take Your Alumni Network With You



选择将“美国高等教育”作为本期《新交流》杂志的主题是顺理成章的。高等教育对许多美国人的生活产生着重大的影响，此外，由于越来越多的中国学生选择赴美留学，这一主题显然也会引起读者们的兴趣。在我着手进行这项研究时，意识到一个重要的问题，那就是要谨记杂志的传承和未来发展方向问题。在阅读每一篇文章的同时，我都回想起了自己的大学时光。这些想法让我看到了制作本期杂志和高等教育之间的相似性。我知道，这样说可能有点牵强，但是请听我解释。

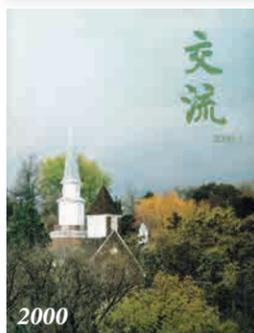
大学和学院通过学术学习和实际体验两种方式拓展学生的思维方式。与之类似，《新交流》通过分享教益性的、生动的内容来拓宽读者们对于美国文化的了解。我们力求为读者提供大量具有启迪性的内容。在本期内容中，我们向读者们提供了一些定位精准、信息量大的文章，涉及的主题跨越了从上大学之前的准备阶段到毕业后的生活。

高等教育机构会为自己的历史而庆贺，并且强调保持传统的意义。自1979年首次发行以来，《新交流》杂志的历史也丰富多彩、备受尊敬。我们致力于将杂志分享给那些长期订阅者们，并且希望能够介绍给新读者。正如美国的学校正在为满足学生们的需要而孜孜以求，《新交流》杂志也必须不断改进，以跟上时代的步伐。一些忠实读者可能注意到了我们在设计风格上的改变，以及更加丰富的人物故事，有益的见解和其他方面的内容变化。

多数大学毕业生都可以证实，大学阶段的教育者们会对学生们的发展产生重要的影响。教师和学校的管理者们都以学生的成功为荣。前不久，我跟本科期间的一位导师，也是一位中国教授——白老师见面，一起吃了我喜爱的宫保鸡丁。我告诉他，是他的鼓励和指导让我成为了今天的自己，他回答道，“对于学生在自己人生中取得的成就，我的想法全都表现在了自己的笑容里。”就像一位教育者，本期杂志致力于通过对于美国高等教育的独特解读来为读者提供相关信息和启迪。作为编者，我认为本期《新交流》杂志的诞生是值得自豪的。这让我得以面带微笑，希望也会给你们带去笑容。

孟杰克 - Jake M. Miller
《新交流》杂志主编

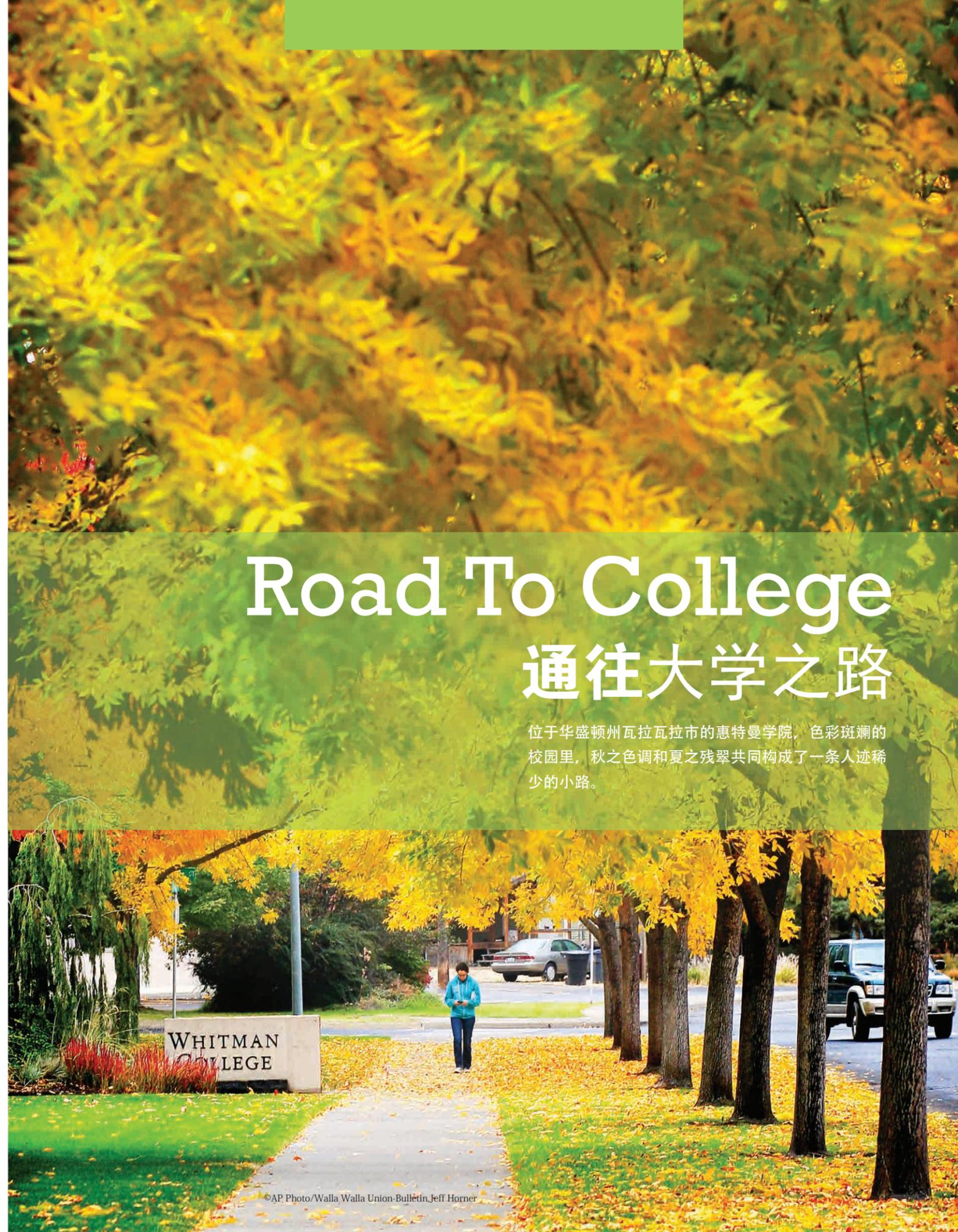
《交流》杂志创刊于1979年
Magazine Since 1979



春季刊 SPRING ISSUE 1990 - 2010

Road To College 通往大学之路

位于华盛顿州瓦拉瓦拉市的惠特曼学院，色彩斑斓的校园里，秋之色调和夏之残翠共同构成了一条人迹稀少的小路。



©AP Photo/Walla Walla Union-Bulletin, Jeff Horner



高中快照 High School Snapshot

通往大学的道路始于高中期间打下的基础。《新交流》杂志请了几位来自美国各地的年轻大学生分享他们的高中经历：



Christopher, New York

除了社团以外，我们的高中还会组织各种各样的活动，把大家聚在一起。例如，每年10月份左右都会举办校友返校节。这个活动会持续一个周末，周五开始进行动员大会，在动员大会上，游行乐队和啦啦队会进行表演，学校的各个方队也会逐一亮相。然后，周六，我们会组织城镇游行，之后在高中校园里踢一场足球赛，球赛结束之后举办庆祝活动，无论我们是输了还是赢了。

我们的高中还会组织各种各样的活动，把大家聚在一起。

我每隔一个周的周六都会在一家当地教堂的救济厨房帮忙。

我们高中学校规定每一个学生都要在一家非盈利机构做满200个小时以上的社区服务。我每隔一个周的周六都会在一家当地教堂的救济厨房帮忙。这家救济厨房为无家可归的男女老少提供饭菜。此外我还会在以前就读的小学当助教，每月一两次吧。



Brianna, Ohio



Hannah, Massachusetts

踢足球很有意思，因为我的大部分好朋友也都踢足球。

“我在高中期间也参与了学校的一些运动项目。我在女子篮球队和排球队打了一年球；不过，我最喜欢的运动是足球。我在高中四年中一直都是学校女子足球队的首发队员。踢足球很有意思，因为我的大部分好朋友也都踢足球。足球场上的所有位置我几乎都踢过，但是我最喜欢的还是当中场和前锋。”

陪我度过青少年时代的最后几年的是我的高中，这所学校除了游行乐队和田径运动以外，再没什么知名的课外活动了。我们学校的其他课外活动也都提不起同学们的兴趣来。我对自己高中学校的课外活动参与情况感到很悲哀，于是，高一那年我尝试作为班级代表加入学生会，从而改变这一切。高一期间，我留心观察了我所在的学生会的工作方式，并且为今后的几年做出了一些积极的规划。高二那年，我在本岗位的改选中成功连任，但是我的大多数伙伴们都在一场颇具争议的混乱投票中失败了。高三是发生变化的一年，退出学生会这件事让我认识到，只要跟志同道合的人一起努力，任何人都可以产生影响、带来一些变化。最终，我在高一那年制定的积极规划之一也因此而得以启动，修改了学校的午餐体系，加入了更加适合学生的运动水平、更为健康的食品种类。

高一那年我尝试作为班级代表加入学生会，从而改变这一切。



Kevin, Indiana

我们试着去体验与众不同的事情，而我们的主要目的就是单纯的娱乐。

“高中生活、以及青少年阶段的重头戏之一就是约会。我一直都很喜欢出门约会，但是在高中期间我从来没有迷恋过哪个男孩，因为我知道我还小，不敢保证当时跟我约会的男生就是那个“对的”人，因此我只是充分享受当下。出去约会时，我们不是简单地吃个饭、看场电影，我喜欢去溜冰或者是骑摩托车出去兜风。我还会和约会对象去徒步或者是攀岩，我们试着去体验与众不同的事情，而我们的主要目的就是单纯的娱乐。”



Kasie, Colorado

父母的角度

Parents' Perspective

家长与大学：作为职业人生导师，一位母亲是如何面对这一重大决定的？



一对母女正在参观位于费城的宾夕法尼亚大学。

文 / Laura Berman Fortgang

这一天还是来了。我的大儿子正在申请大学。当我还像他现在这么大时，就觉得迫使一个17岁的孩子做出这种关乎余生的重大决定是一件极其不合理的事情。作为成年人，我们明白，他们现在的选择并不会就此决定一生，但是，陪着儿子再度经历这一切，唤起了我当年的一些感觉。

具有讽刺意味的是，当年我的父母禁止我选择艺术类学科（戏剧是我的热情和兴趣之所在），而我和我丈夫现在所面临的问题则是要说服我儿子，选择他自五年级以来就全心全意热爱着的音乐当自己的专业不失为一个好主意。对于攻读音乐学位，反倒是他比较担心将来的生计和生活问题，而我和丈夫则没有担忧这个。这让我觉得难以置信——家长无需说出那句千篇一律的抱怨的话——“学这个你将来怎么维持生计？”发出疑问的竟然是他！！我预感这事顺利得有点不真实……

四月份的大学参观之旅结束后，我的大儿子就确定了将来要选择音乐和录音工程作为双学位专业。我对此很满意。他本质上不是个适合站在舞台中央的人，因此精通音乐之后到录音棚里去工作、高兴时能把玩一下他自己擅长的乐器，这似乎是个绝佳的选择。全国范围内，这两个专业同等出色的学校只有区区十几

个，而他不想去离家4小时车程以外的地方上学，我们对此求之不得，却又不费吹灰之力——成交！他只需要顺利入学就好了。对于这件事，我们没什么可担心的。

三个星期以前，在跟着史上最棒的计算机老师上了不到一个学期（一学年的四分之一）的计算机科学课之后，我的大儿子宣布，他想成为一名计算机科学专业的学生。什么？12月1号就该提交大学入学申请了！！

这意味着要替换掉他之前看中的一些学校，因为这些学校不开设计算机专业。他之前规划的学业道路并不是通往这一目标的，因此，现在的打算就是就读音乐专业、同时留出一部分精力来准备申请计算机科学的先修科目。他甚至还纠结于是否应该干脆放弃音乐专业。当初让我铭记于心的那些感觉再度出现了，只不过程度稍浅。但是从他的脸上，我可以看出他内心的挣扎程度在加深。

那么重头戏该出场了。母亲和导师这两个角色可以重合吗？现在就到了该搞清楚这个问题的时候了。导师们都知道，家庭应该是“非辅导区域”，因为对于自己的亲生骨肉，很难做到保持客观。说归说，但是我就是我。辅导是在所难免的，关键就在于怎么做到适可而止。我的辅导要穿插进行，让他们意识不到我的实际意图是什么。在过去的十七年里，我只听到过一次——“别把我当成辅导对象。”这种回应。

就在我说出下面这些话的时候，我注意到我的丈夫稍稍坐直了身子，有些讶异地看着我，眼神中或许还带着一丝

敬佩。好吧……可能这一丝敬佩只是我一厢情愿的想法。

不管怎样，我还是向大儿子发出了挑战：“听我说，你可以去学你想学的任何专业，但是在你认定音乐不会主导你的学习生涯之前，请花点时间想想这几个问题，然后把答案告诉我：告诉我，音乐可以让你成为什么人。是什么吸引你去敲架子鼓的？什么力量驱使你在学校里的时候一有空余时间就泡在音乐教室里？你演奏的时候是一种什么状态？你通过音乐可以为世界带来什么？”

我在等他的答案。

“生活会给你一个评判。你无法做出百分之百准确的预测。”

我所期待的结果是看看我儿子这一由DNA驱动的天赋是属于业余爱好范畴内的，还是可以成为他的终身职业。在跟客户钻研他们的人生故事时，我会跟客户共同来发现这部分内容——我称之为人生蓝图。成年人通常会带回到我儿子目前所处的这一情境，尽力去捡拾起他们曾丢失的某些东西，将其重新融入自己的人生。即便不是将这些东西作为自己的职业，至少也是一项可以让他们找回自己的活动，让他们找到完整的自我，找到内心的平静。

音乐永远都将是儿子生命的一部分。对此，我们探索过各种可能的存在形式。上周，他坐在了一出百老汇歌舞剧的乐池里，另外，在感恩节的那个周末，他还会在另一出百老汇歌舞剧的乐池里进行观察。他每年都参加学校的

音乐演出，当地已经有人雇用他参演专业演奏会了。这让他非常欢喜。

但是现在，我们刚开始面临这样的选择，这将决定音乐会以何种形式存在于他的人生中，同时也将证明我是否对此一无是处。我和他父亲都曾以艺术为生，直到30岁之后才有了“正儿八经”的工作。没有什么决定是永恒不变的，也没有什么事情是完全无用的。

作为家长，我很难做到对各种选择不偏不倚。作为一名职业导师，我希望看到他的才能得以发挥，也相信我们每个人都应该有信心，相信我们有能力排

除困难、做到这一点。作为家长，我不希望看到他未经尝试就轻言放弃。作为一名职业导师，我不希望他的决定是建立在畏惧的基础之上的。

“生活会给你一个评判。你无法做出百分之百准确的预测。”我是这样跟我的客户说的。我也会这样跟我的儿子说。

唉。

本文最初发表于辅导类博客Now What?® Coaching Blog www.nowwhatcoaching.com。经同意重新刊登。劳拉·伯曼·福尔特冈是一名主讲人、表演者、职业/生活导师，以及畅销书《让自己登顶，然后该怎么办？90天到达一个生活新方向》的作家。

Application 大学申请流程 Process



想要赴美留学？
用“DIY”申请模式吧！—
Thinking of Studying in the U.S.?
Take the “DIY” Approach!

美国驻华使馆教育官员 Erik W. Black 供稿



位于明尼苏达州的威诺那州立大学，学生们在鲍德温休闲餐厅做作业。

©AP Photo/The Winona Daily News, Andrew Link

作为美国驻华大使馆的教育官员，我的工作是中国公众介绍美国高等教育体系以及赴美留学的不同选项。申请赴美留学看起来也许十分艰巨、复杂，但是 EducationUSA（中国）可以助您一臂之力。让我感到很荣幸的是，在过去的两年半中，我跟中国学生和家长们一起拨开了重重迷雾，帮他们加深了对赴美留学的了解。我很高兴地看到，美国使馆的 EducationUSA（中国）教育咨询项目让这么多学生选择通过“DIY”（自己动手做）模式申请赴美留学。

EducationUSA（中国）提供关于赴美留学的官方、可靠信息。专业的教育顾问团队为学生提供关于美国高等教育体系的准确、全面、及时的信息。EducationUSA（中国）通过免费的线上咨询和公开活动向中国大陆的学生和家长提供服务，具体渠道包括 EducationUSA（中国）官方网站、社交媒体平台（微博和微信）以及外联项目。今年早些时候，EducationUSA（中国）将发布一个免费的“虚

拟顾问”（Virtual Adviser）手机应用，进一步推广和普及 EducationUSA（中国）所倡导的“赴美留学 5 步曲”。

通过我们的“赴美留学 5 步曲”，EducationUSA（中国）强调了美国的 DIY——自己动手的文化价值观。自己选学校，自己写申请，自己考试，请认识你的人写推荐信，提交真实成绩单。EducationUSA（中国）可以提供一切所需的工具、资源和指导，帮学生和家长们充分建立信心，适应美国的学术公正体系，为今后做好准备。我们不跟任何商业机构合作——我们向学生和家长们提供的一切信息均为免费，任何人都可以获取。

举例来说，EducationUSA（中国）会组织专门的信息公开讲座，帮助家长和学生了解赴美留学的申请流程，帮他

们减轻畏惧感，并在学生出发之前向其分享美国丰富的校园生活。EducationUSA（中国）还会向家长们提供关于如何与在美国留学的子女保持联系的建议，并向他们描述到子女所就读的美国学院或大学探望时可能出现的情况。中国的家长和学生都对 EducationUSA（中国）所掌握的关于美国高等教育体系的知识广度和多样化程度都十分信赖。

我希望越来越多的学生及其家长能够了解并参与 EducationUSA（中国）的免费公开项目，并积极利用我们的线上资源。我们可以通过这些渠道来帮助他们更好地了解美国的高等教育体系以及他们自身的教育选择，这样就会有更多的学生和家長在决定赴美留学时选择 DIY 途径。通过此类教育交流，我们可以加深中美两国之间的了解和合作。



在位于埃文斯维尔市的南印第安纳大学，一名学生正在等待春季毕业典礼的开始，她的学位帽上表达了对父母的感谢。

©AP Photo/The Evansville Courier & Press, Kevin Swank

你参加的课外活动，能 **打动** 招生官吗？

Do You Participate in Extracurriculars to Impress Admissions Officers?

痛 批由一个分数定乾坤制度的简单粗暴后，面对美国大学招生的全面考量申请者制度，国内的同学和家长们却陷入了更深的迷茫。探访孤儿院，敬老院做义工，到底有用吗？高中毕业后，去非洲或其它第三世界国家做半年志愿者，申请美国大学会增加优势吗？孩子精力有限，啥样的活动对申请有直接的帮助？以上都是我们收到最多的有关课外活动的疑问。越是竞争

激烈的著名院校，就越是会全面考量申请者的综合素质，考察申请者课堂以外的活动。到底什么样的课外活动才能真正打动招生官呢？作为 EducationUSA 的顾问，我们愿意与大家分享一下与众多美国大学招生官交流后，获取的有关信息。

来源于 EducationUSA (中国) 咨询中心发表的一篇博客。

长期付出 VS 浅尝辄止

招生官强调希望坐在教室里的每一名学生，都有自己杰出的才能，并且在一到两个自己感兴趣的领域内，持之以恒的付出自己的时间及精力。因为很简单的一个事实，一天只有 24 个小时，若要在某一个特定的领域取得成就，需要执着的付出。因此，美国大学会期待一名学生多年来执着的致力于一个活动，这类长期参与的一个活动，会比泛泛参与多个短期的项目，更能博得招生官的认可。此类学生更有 Passion (热情)，或者说也可以说更有 Commitment (执着精神)。

浅层参与 VS 获取成就

通常来说，越高端的学校，评估课外活动及领导力的标尺就越高。比如，参加辩论赛，有些辩论队成员偶尔会在校级比赛中获奖，有些则参加地区级，市级，省级甚至全国比赛并取得名次。著名院校的招生官对优异的评判阈值很高，因此高水准的成绩才能打动他们的心。再比如，校交响乐团成员这个经历很棒，但如果是首席小提琴手，或者乐团团长的资历则要更出众。同时当然，如果是个人独奏获得过地区级，省市级，国家级甚至是国际级别的比赛奖项就更上一层楼了。

普通成员 VS 领导能力

美国大学期待在申请者的身上看到领导能力，高中里一个活跃的学生组织的主席，校报或者学校年鉴的编辑，都是申请中常见的体现领导能力的活动。同样，录取率较低的学校，会期待看到你担任过更高层次的领导职位。当然，美国大学也是各有所好，比如长期担任 Princeton College 招生主任的 Fred Hargadon，相比领导力，则更倾向关注学生执着坚持的毅力。

自发独创 VS 功利镀金

学生出于本人浓厚的兴趣，自发创立的活动更让招生官刮目相看。即使这个活动只是街边的一个活动，并不标新立异。与此相反，仅仅是希望给自己的申请简历镀金，由父母出大价钱安排的貌似高大上的各种跨国志愿者活动等，已经很落俗套，平淡无奇了。

因此，怀着真正的热情，去参与甚至创立自己感兴趣的活动，执着的坚持，取得一定的成绩，并在活动中体现自己的领导能力，才是美国大学招生官所青睐的。



图片：美国国务院



请下载安卓和苹果手机版的EducationUSA虚拟私人咨询顾问手机APP。它将指导你“赴美留学五步曲”更多有用工具，例如Research Notepad 和学生签证清单，将帮助你做好赴美留学的准备。



Your Official Source on U.S. Higher Education
www.educationusachina.com



The Inside Scoop

内幕消息

“教育让我们成为更好的人。它让我们成为更好的公民。你来到大学了解世界，接触新的想法，发现你所热爱的也许还能享受一点乐趣。”——巴拉克·奥巴马总统

图片：morguefile.com

重大决策：找到最合适的学校

BIG DECISIONS: FINDING THE BEST FIT

选择多、排课灵活和质量好是美国本科教育的基石。

本科学位，也叫学士学位，是在完成学校对相关专业学分要求后取得。每门课程都代表一定学分，各院校对毕业所需的学分总数有具体规定。学士学位课程通常经四年全日制教学完成。副学士学位（大专学位）所需学分较少，通常可以在美国社区学院经两年全日制学习获得。副学士学位课程的学分往往可被计入攻读学士学位时的学分所需。

美国有4700多所经过认证的大专院校供希望读本科的高中毕业生选择，专业领域从天文学到动物学无所不有，教学环境也不尽相同，学校类型有公立私立之分，校园规模有大有小，地理环境则既有城中闹市，也有郊外田园。

归根结底，最好的院校应是最符合每一个学生自身的兴趣以及能满足自身学业方向、经济能力和个人需要的地方。

虽然美国没有正规的院校排名体制，但美国高校名列世界前茅，经常以学术实力和致力于开发学生潜力而位居全球排名榜之首。美国学位在很多国家受到高度尊重，可以成为打开事业成功大门的一把钥匙。

选自美国国务院国际信息局发行的《留学美国》宣传册。

美国大学 排行榜

American College Rankings

排的是什么？有何导向性？

本文是对美国高校排行榜的深入分析，为正在选择高校的高中生们提供了全新的视角和丰富的资料，力求帮助大家找到一所“对的”学校。

Francesca Kelly 供稿

猜看，每当高中毕业班的学生开学的时候杂志摊上就会冒出来的是什么？没错，就是《美国新闻与世界报道》（U.S. News & World Report）关于美国顶尖高校的年度特刊。

从30年前开始，对美国的高中毕业生、毕业生家长、校友群以及这些学院和大学本身而言，这一高校排行榜就是一个举足轻重的大事件。尽管如《华盛顿月刊》（Washington Monthly）等刊物现已公布了更新的榜单，《美国新闻与世界报道》的排行榜仍然是最受欢迎的。

不过这些排行榜的用处到底有多大呢？让我们分别来看一下这些排行榜的排名方法。然后我们还会关注其它一些针对美国高校的排行榜，这些排行榜对找到对的学校可能更有帮助。

《美国新闻与世界报道》的金蛋

《美国新闻与世界报道》自1983年开始为高校排名，依据是发给校长的一份简单的调查问卷，询问哪些是他们心目中“最好的”高校。1987年，这份排行榜开始作为独立的一年一度的杂志特刊发表。高校开始关注这个榜单并要求采用更为客观的排名方法。《美国新闻与世界报道》于是扩大了其观点调查范围，加入了院长和管理人员的意见，并增添了一些标准，如申请者的SAT（美国高考）分数和高校的学生保有率。

这些年来，《美国新闻与世界报道》杂志的编辑们定期与高校的管理人员、指导顾问和其他人员会面，进行意见反馈、完善排名方法并拓展市场。

“最佳高校”排名一经发表即取得了巨大的成功。《美

国新闻与世界报道》又将排名对象扩展到了高中、研究生院和其它机构，并新近发表了一个“全球最佳大学”排行榜。该杂志的教育频道网页每月的访问量高达3000万次。

《美国新闻与世界报道》的排行榜中包含约1800所学院和大学，几乎占到了美国高校总数的一半。

这些高校分为四类：

全国性文理学院

全国性大学

地方院校（北部、南部、中西部和西部地区）

地方性大学（北部、南部、中西部和西部地区）

《美国新闻与世界报道》排行榜中有哪些内容？

以下因素决定着院校的评分，院校排名也据此得出。每一个因素的重要性由其占总得分的百分比体现。

学术声望（22.5%）。根据同行评议得出，对院校管理人员、全体教员和高中指导顾问进行调查，以获得数据。

保持率（22.5%）。该项内容的80%取决于六年毕业率，20%取决于新生保有率。

师资队伍（20%）。决定院校排名的最复杂的因素之一，其中包含以下几个要素：班级平均规模和教师工资，以及师生比例和专业领域的最高学位等等。

生源选择（12.5%）。同样采取多重评估方法，生源选择包含新生班的SAT（美国高考）和ACT（美国大学入学考试）分数（65%）以及班级排名，全国性院校的标准比地方性院校的标准高一些。录取率也是生源选择的一个组成部分。

财务资源（10%）。这一点并不是看学校有多少钱，而是评估一所院校在教导、研究和学生服务方面对每一个学生的投入有多少。赚人眼球的宿舍和与奥运场馆匹敌的游泳池都不会被计入这一因素的考量范围内。

毕业率表现（7.5%）。这是一个相对较新的考量因素，今年是采纳该因素的第二年。准确地说，它衡量的是一个班级实际的毕业率与六年前的预计毕业率的比较差异。学生的考试成绩和助学金都计入考量，因为这些方面会影响到学生能否按时毕业。

校友贡献率（5%）。这一点被视作校友满意度的体现。那些选择不参与排名的院校最终也有可能出现在排行榜中：《美国新闻与世界报道》将这些院校标注为“未响应学校”，但通过其它渠道来收集关于这些大学的数据，包括美国大学教授协会、全国大学体育协会、美国教育援助委员会以及美国教育部的国家教育统计中心数据。

其他高校排行

《美国新闻与世界报道》排行榜的成功促使其它出版物、新闻实体和与高校有关的机构也发布了一些其它排行指标。当然，像Fiske, Peterson, Princeton Review等已经存在了几十年的高校指南类出版物现在也可以在线阅读了。以下选取介绍了几大资源库，它们所采取的方法和侧重点有很大不同，按字母顺序排列：

Fiske是一本指南手册，也是一个实用的高校搜索网站，在该网站内，你可以按照不同的类别来对高校进行搜索，并通过自我测验缩小选择范围。

Forbes对高校的排名方法更加侧重于产出，而非申请者的资质。Forbes称《美国新闻与世界报道》的排行榜既“抽象”又“无用”，Forbes所发布的排行榜主要关注投资收益，将学生的满意度和研究生的成就列入最重要的考量因素中。

Kiplinger关注的是“最优价值”院校。它将学校分为私立大学、私立文理学院和公立大学。举例来说，Kiplinger会提供一些图表，详细说明从各学校毕业后，学生的平均债务额。

Money Magazine近期推出的排行榜所衡量的是哪些学校的学费压力最大，侧重于教育质量、学生的学费承受能力和产出成果。

The New York Times的结语专栏（Upshot）在今年早些时候也开始进军高校排行榜，主要关注那些会录取经济条件差异较大的学生的院校。

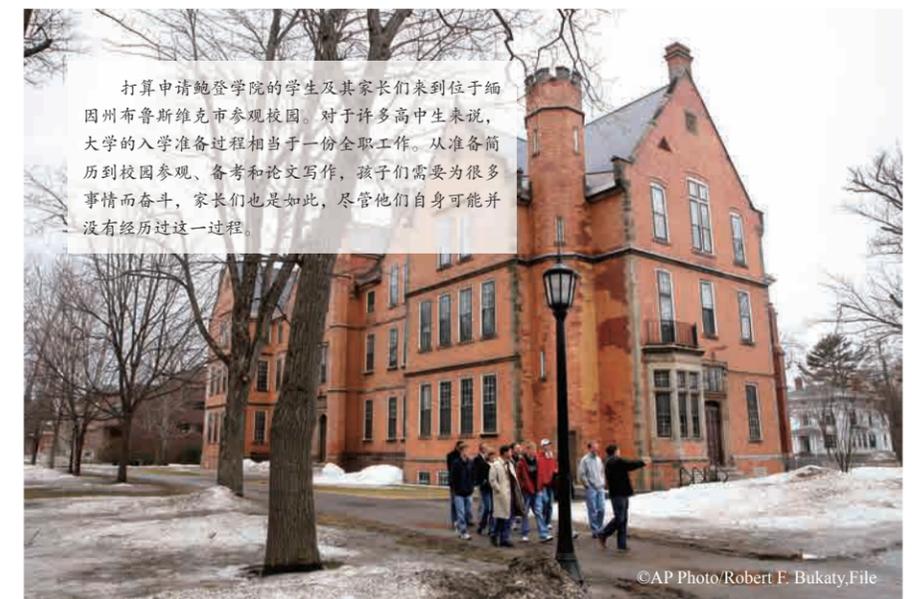
Niche's网站（前身为College Prowler网站）上的教育板块所提供的排行榜是基于学生的评价而给出的，所包含的因素十分广泛。

Peterson's已经提供了很长一段时间的高校搜索信息了，其网站上有一些实用的大学搜索工具，如按照地理

位置和专业排出的大学排名。

Princeton Review（《普林斯顿评论》）的排行中无所不包：最佳校园美食、最佳教授等等。其纸质杂志和网站都是以学生为本。

Washington Monthly（《华盛顿月刊》）几年前推出了一些其它的排行榜，其榜单学生“不问一所大学可以为你做什么，而要问它正在为祖国做什么。”《华盛顿月刊》的网站上声明：“我们对学校的评分是基于学校对公众所



做的三大方面的贡献而得出的：社会流动（招录并让来自低收入群体的学生毕业）、研究（培养顶尖的学术成就和哲学博士），以及服务（鼓励学生回报国家）。”今年，《华盛顿月刊》还推出了“最差高校”列表。

Wintergreen Orchard House汇集了关于高等教育机构的各类统计数据，是关注数据的人们以及想要完整的数据和统计资料的指导顾问们的理想选择。

全球排行榜的情况如何？

十月末，《美国新闻与世界报道》发布了一项新的排行榜，排出了世界

前500所顶尖大学。该排名方法中的一些标准仍然是主观性的，如“全球声望”，拿一些美国的核心评价因素去为其他国家的学校排名也是行不通的，这往往是因为国外的大学不衡量如“选择性”这样的因素。

《美国新闻与世界报道》十分依赖汤森路透的学术声望调查，该调查衡量的是授予的博士生人数和教师发表物的数量等因素。

有趣的是，尽管普林斯顿大学在

美国的排行榜中经常位居最受追捧的第一位，然而在该榜单中，名列榜首的是哈佛大学，然后是其他三所美国院校：麻省理工学院、伯克利大学和斯坦福大学。牛津大学和剑桥大学也名列前十，此外还包括加利福尼亚理工学院、加州大学洛杉矶分校、芝加哥大学和哥伦比亚大学。

由于该榜单十分看重研究水平和发表物，规模较小的美国文理学院跻身榜单内的机会很小。

仔细研读这份榜单可能会对想要走出美国学习深造的外交官家属有一定的价值。此外，这份榜单还突出了那些在世界范围内声望较高的美国大学。



打算申请乔治城大学的学生们来到位于华盛顿的校园参观。

©AP Photo/Jacquelyn Martin, File

尽管媒体对《美国新闻与世界报道》的这份全球排行榜有些大惊小怪，位于伦敦的《泰晤士高等教育》杂志多年前就已经开始为全球的大学排名了。在该杂志的榜单上，排名前十的大学里面有七所是美国的大学。

听上去有点耳熟？注意，对汤森路透数据的依赖决定了《美国新闻与世界报道》的全球大学排行榜跟《泰晤士高等教育》杂志的榜单多少会有些不谋而合。此外，还可以在网上找到其他一些知名度相对较低的全球大学排行榜。

正确看待排行榜

假如你居住在海外，在对高校不甚了解的情况下需要缩小自己的选择范围。那么高校排行指数不就是一个很好的切入点吗？

答案是肯定的，前提是你要认识到，排行榜只是一小部分，而非全部。

Mona Molarsky 是一位教育和文艺作家，也在网上作为“高校战略师”为学生们提供咨询建议，解释道：“依赖高校排名的主要是那些对美国的教育概况不太了解的人。如果你认识到，

生最多的知识或者是投资回报率最高的学校——那么排行榜之争对于扩大教育机会而言就没什么用处了。”

谎言，可恶的谎言，和统计数据

高校可以通过多种方式来操控其排名——有的方法是符合道义的，有的则不符合。例如，如果一所大学把常规情况下本该录取、但是不确定对方是否会入学的申请者列入候补名单，那么这些学生就不会被计入“被录取的学生”范围内，除非学校最终决定录取他们。

因而，该学校“拟录取学生的入学率”统计数据，也被称为实得率，就会保持较高水平，而许多排行指数中都会采用这一数据。毕竟每所大学都希望被视为学生的首选。

近年来，还有一些其他的操控统计数据的方法，包括向拟录取的学生提供奖励措施，鼓励他们重考 SAT，以获得更高的分数；暂不录取分数较低的学生，直至当年的数据提交之后再行录取；当然，还有就是鼓励尽可能多的学生申请入学，即便他们没有被录取的希望，仅仅是让学校可以拒绝更多的申请者，从而提高其选择度。

有些学校被发现会直接“忽略”其国际留学生的 SAT 等入学考试成绩，因为非英语母语的学生在这些考试上的往往得分不高。还有一些学校将所有填过申请、哪怕只是填过一部分申请的人员都算作申请者，即便该学生从未真正提交过入学申请。

如果发现一所大学私自篡改数据，如卡莱门特麦肯纳学院 (Claremont-McKenna) 几年前所发生的事件一样，那么作为“惩戒”，他们一年内不会进入榜单中。在最新发布的《美国新闻与世界报道》“最佳高校”排行榜单中，卡莱门特麦肯纳学院再

度上榜，在全国文理学院中排行第八，取得了其梦寐以求的排名。

尽管《美国新闻与世界报道》及其他排行指数在一定程度上依赖一些独立的数据服务，然而他们所获得的大部分数据还是由高校本身所提供的。越来越多的高校承认自己向《美国新闻与世界报道》夸大了 SAT 分数等数据，其中最近出现这种情况的学校是佛罗里达州的弗拉格勒学院 (Flagler College)。

排名之压

如前所述，有的大学选择不参与排行，其中最引人关注的大概就是里德学院了 (Reed College)，然而《美国新闻与世界报道》仍然将其列为全国性文理学院第 77 位，依据是从别处得来的数据——许多专家认为这一排名没有意义。(里德学院在学校网站上给出了自己的数据。)

但是大多数高校或多或少都会参加一些排行统计，投入时间和资源来填写数据收集机构的调查问卷。参与这项工作是很繁琐的，但是如果不参与排名，可能就会有损于一所院校在排行榜中的地位，甚至让其失去排名资格。



缅甸州布鲁斯维克市，在鲍登学院的校园里散步的人们。

©AP Photo/Pat Wellenbach

缺失的是什么？

“高校排行榜在一个真正重要的问题上恰恰没什么指导意义可言——对于一个特定的学生而言，一所学校是否可以提供最优的学习环境？没有任何一个排行榜可以回答这个问题，”约翰·威廉姆·波普高等教育中心 (John William Pope Center for Higher Education) 研究主任 George Leef 认为。

Leef 反对“精英”院校这一概念，即排名在前的学校提供的教育水平看起来优于排名靠后的学校。他指出，许多学生在教授们更专注于教学，而非声名赫赫的研究的小规模的学校里可以学到更多、学得更好。

事实上，关于优质的高校体验，有一些特定的组成要素是不会出现在排行指数中的：例如，接受导师指导的机会、一所高校是否是一到周末就空了的“通勤学校”、或者学校是否靠近或位于一座有着丰富的文化氛围的城市。

有一些对外交官子女而言尤为重要的因素也不会出现在排行中，如学校距离其在美国国内的亲属有多近，国际航班机票价格，以及学校里的留学生数目。而这些因素都是至关重要的问题，需要多做调查研究，而不是仅仅盯着榜单上的数字就能知道的。

排行榜，有何裨益？

西北大学（Northwestern University）负责招生的副教务长 Michael Mills 称，排行指数可以发挥其效用，“前提是它们衡量的方面对于本科生的体验而言有意义，并且要配合个高校的信息源共同使用。”

判断哪些体验是有意义的，这个问题取决于个人，但是 Mills 设想应该包含以下几个方面——“小班教学、新入学的大一学生的学历（同龄人之间相互的学习）和成功率（保有率和毕业率）。”

让排行榜发挥作用的途径之一就是让学生们将自己的成绩单和入学考试成绩跟指定大学里的“典型的”学生的成绩作比较，这样一来，他们就会更加清楚自己被录取的可能性有多大了。

学生们也可以把这些榜单当作切入点，从上文中列出的网站和其他渠道获取特定指数，对学校的地理位置、规模或特定专业的具体课程等因素进行评估。

阅读指导手册和使用 About.com 等网站的高校搜索版块可以让学生更深入地了解学校，而不仅局限于研究单一的高校排行榜。

关于声望

不管怎样，在有些圈子里，声望依然享有其重要性。进入一所“名牌”学校，至少是一所大多数人都听说过的学校，可能会为你敲开一些大门，学生们需要考虑到这一点。

是的，我们都知道，有很多优秀的高校都可以为学生们提供出色的教育。但是如果声望对于一个学生而言很重要，那么排行榜确实体现了在高校管理者们的眼中哪些是最精英的院校。

然而声望并不代表一切。《改变一生的大学》（Colleges That Change Lives）一书的作者 Loren Pope 以及《华盛顿邮报》（Washington Post）教育专栏作家、《哈佛幻象》（Harvard Schmarvard）一书的作者 Jay Mathews 等人都坚称，一所学校的名声不足以保证其教育品质，或者，至少不足以保证它能够为每一个人都提供合适的教育。

Pope 广受欢迎的著作《改变一生的大学》激发了同名的非盈利机构（CTCL）的诞生。CTCL 致力于推进并支持以学生为本的高校择校流程。该机构成立于 1998 年，在全国各地进行宣讲，并协调一些外部力量，配合高中顾问和高校咨询机构一同向家庭传授了解学生个人需求、以及其“适应”特定的高校社区的宗旨和认同的重要性。

CTCL 网站提供跟高等教育当前的问题以及大学择校过程中的一些常见误区相关的有价值的信息、新闻和资源。

一名就读于弗吉尼亚州某公立大学的学生的外交官家长说：“我就读的是一家‘名牌’学校，总体来说我很讨厌它。我自始至终以百吉饼和面条为食，每周工作 20 个小时以上，毕业的时候还是背负了一身债务。”

另一位家长 Victoria Hess 的儿子 Andrew 曾就读于怀俄明大学（University of Wyoming）（在《美国新闻与世界报道》全国性大学列表中名列第 161 位），她说道：“为了顺利毕业，他不得不通过一次严格的全国性工程学考试。如果他就读的约翰霍普金斯大学（Johns Hop-kins，排名第 12 位），他也必须通过这一考试。这所学校也录取了他，但是考虑到费用问题，他拒绝了。在怀俄明大学，Andrew 遇到了一位导师——这位导师很关心他。”

排名是否在变化？

2013 年，在纽约州立大学水牛城分校的一次演讲中，巴拉克·奥巴马总统宣布高校的可负担性出现了危机，需要调整，需要建立一个基于投资回报率的新的高校评级系统。自 2005 年开始发布“多样化”排行榜的《华盛顿月刊》立即对这一消息表示欢迎，称该举措跟自己的理念一致，《华盛顿月刊》。

目前高校排行指数向性价比倾斜的趋势不断上扬。例如，《华盛顿月刊》的排名方法就相比精英私立院校更青睐公立院校，而且十分赞赏像伯利尔学院（Berea College）一样，给每一位被录取的学生提供涵盖学费的奖学金的高校。

其他一些大学排行指数也开始将关注点转向投资价值。它们也应该如此，鉴于高校学费已经达到数万、甚至数十万美金之高。

考虑到这一原因及其他方面的因素，选择大学往往是年轻人做的第一个重大决策。这是一个很私人的决定。简要浏览一下排行榜可能会有所帮助。但是你可能很快就会丢掉自己的立场，转而屈服于一种普遍流行的观念，认为只有“精英”高校才是值得你去接受教育的地方。

正如高校分析师 Molarsky 所说的那样，“看待这些数据是时候保持保留态度是十分重要的，因为对教育质量进行量化确实是一件不可能的事情。”

本文最初刊登于《外交杂志》（© 2011 The Foreign Service Journal - www.afsa.org/foreign_service_journal.aspx）2014 年 12 月刊上。经同意重新刊载。

Francesca Kelly 是一名自由撰稿人、编辑、大学申请导师。她在 2009 年到 2012 年期间担任《美国外交服务协会新闻》杂志的编辑，并经常向杂志供稿。她的丈夫是 Ian Kelly 大使。

高等教育

A Real Look at the Cost of Higher Education

真实的成本

经济学家理查德·维德（Richard Vedder）博士跟《新交流》杂志的工作人员就美国高等教育的成本问题进行了一次探讨。

新交流：目前，普通美国大学生的人均开支情况是怎样的？现今的大学教育成本如何？

维德：对于一名在公立大学就读的普通美国本科生而言，每年的学费，即基本教学费用大约在 8,000 美元到 11,000 美元之间。当然，美国有 50 个州，各地的教育情况也略有不同。美国有些地方的学费可能会低一些，有些地方的可能会高一些。我的推算是基于我的家乡俄亥俄州的情况做出的，这些费用指的是学生就读公立学校的基本开支。

新交流：就读私立学校等其他类型学校需要花多少钱呢？

维德：大约有 1/3 的美国大学生就读于私立大学，这类学校不是由政府来经营的，通常不会受到任何形式的政府补贴或支持。然而，现在即便是在这些私立大学就读的学生也会得到一部分政府补助，帮其支付学费。但是这些私立学校的学费要比公立学校贵得多。每年的基本学费最低 20,000 美元，最高可达 60,000 美元。

一些学生会入读以盈利为目的、按照企业来运营的私立学校。这部分学生的数量很庞大，约有 200 万人。该类学校的学费往往比公立大学的学费更高，但是比其他私立学校的学费略低一些，大概能低 10,000 美元到 15,000 美元。

社区大学提供两年制学位，被称为副学士学位，社区大学的学费通常比四年制学位的学费低。该类学校从 20 世纪开始流行起来，当时在美国接受高等教育的在校生中有三分之一的人就读的是社区大学。有一个很有意思的现象：在 2007-2008 年的金融危机之后，社区大学的入学人数有了很大程度的减少。社区大学的市场正在被公立和私立学校所挤占。具有讽刺意味的是，增长最快的恰恰是那些学费最为昂贵的私立学校。人们想要的似乎是他们认为尽可能高品质的教育。无论这一想法是否正确，社区大学的入学情况依然低迷。

“具有讽刺意味的是，增长最快的恰恰是那些学费最为昂贵的私立学校。人们想要的似乎是他们认为尽可能高品质的教育。”



FRED HARPER 供图

经济学家理查德·维德博士是俄亥俄大学（阿森斯）的特聘经济学教授，美国企业研究所的兼职学者，大学学费负担与效能中心主管。他在教育和劳动力问题上著述颇丰，著作包括《为学位而破产：大学学费缘何天价》（Going Broke by Degree: Why College Costs Too Much）以及《无业可就：失业状况和 20 世纪美国政府》（Out of Work: Unemployment and Government in Twentieth-Century America）。

新交流：您能否解释一下这些学校的学费为什么会这么高？

维德：导致这种情况的因素是多方面的。首先，美国的一些学院和大学确实会得到政府的补贴，但是其数额远低于其他许多国家的学校所获得的政府补贴。举例来说，欧洲大陆上的大多数国家对教育进行全额补贴，学费几乎是零。即便如此，在欧洲的国家中也有例外情况，英国的学费情况跟美国很像。美国的学费尤其高，是因为政府补贴较少。

其次，美国学校的运营成本高于世界上其他任何地区的学校。我们愿意相信，我们的高等教育体系是世界上最好的、最优质的。在上海世界大学排行榜中，排名前 100 位的学校中有 50 所是美国的。而为了提供这种高质量的教育服务，就需要有大量的资金投入。我们的大学会进行大量的科研活动，这样就要雇佣更多的员工，而这些员工的薪酬也要高于其他国家的同行人员。此外，美国大学的行政管理

机构也很宏大，这方面也造成了成本上的增加。总体而言，跟其他国家相比，我们的教育体系成本更高，政府补贴数额较低，因此学费就会高一些。

值得一提的是，就读美国的大学既是一种教育学习体验，又是一种社

“值得一提的是，就读美国的大学既是一种教育学习体验，又是一种社会化的体验。”

会化的体验。在这里，学生们体验着远离家人，自己独立生活，结交朋友，享受时光，参加聚会 [眨了眨眼] 的生活，所以说高等教育有其娱乐的一面。有人说我们对此有些过度关注，但是这是高等教育的重要一环，尤其是对于那些远离家乡、在所谓的“居住式学习”环境中生活的学生们而言。私立学校一般都是这样的，校园里会给学生们提供各种各样的服务，但是同样也增添了许多成本。

新交流：技术的进步对于教育成本产生了怎样的影响呢？

维德：人们会认为技术的进步会降低教育成本，这一点也许今后终将实现；但是到目前为止，技术的进步似乎并没有对教育成本产生什么影响。我们

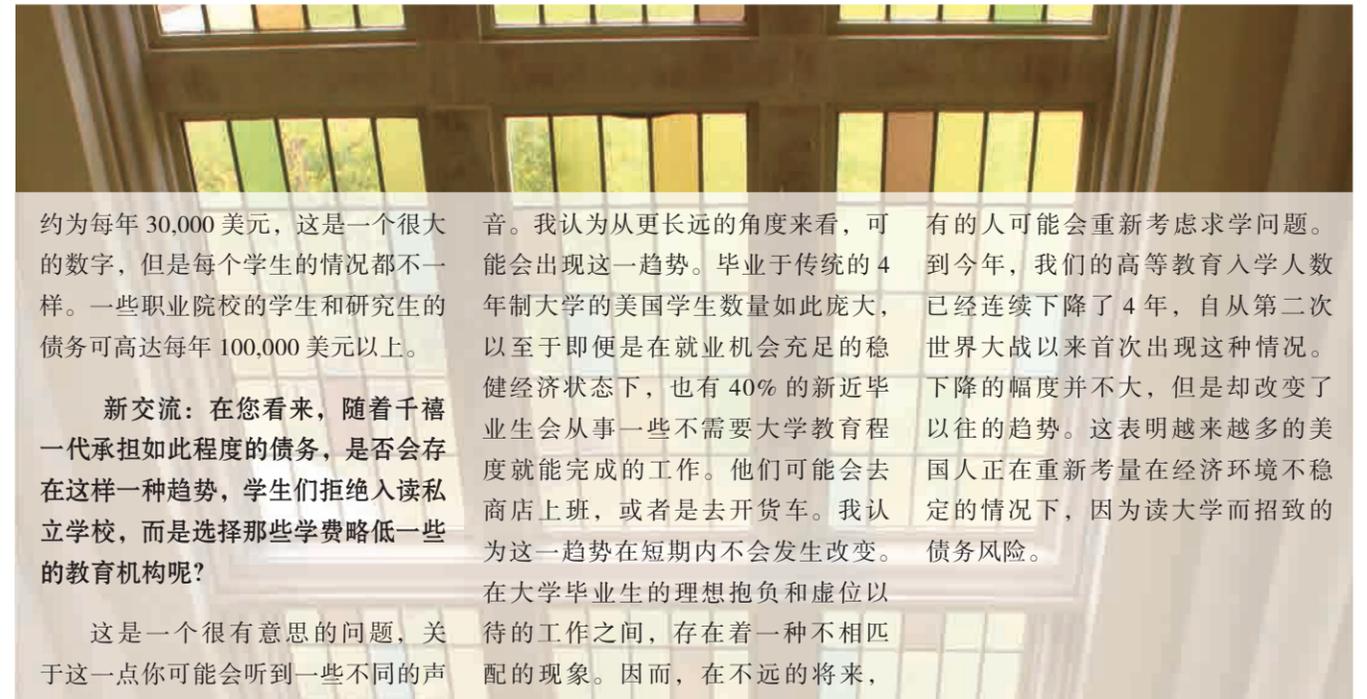
正在越来越多地使用在线教育。我们所使用的一些课程对学生而言几乎是零成本的，即所谓“MOOC”（大规模开放式网络课程），但是迄今为止这些课程并没有降低大多数美国人的教育成本。

新交流：现在有越来越多的国际学生到美国留学，这会对留学生和美国本土学生的教育成本产生什么影响呢？

维德：美国校园里的留学生越来越多，这一趋势很可能会持续，但是学费方面却不是那么容易估计的。对于留学生人数的增加，美国的大学确实乐见其成，不仅仅是因为他们的学生群体可以因此而多元化，还因为留学生所缴纳的学费可以为学校提供经济上的支持。追根究底，留学生必然会带来影响，但是我认为在短期内不会影响到教育成本。

新交流：目前的在校生的债务情况是怎样的的？

维德：由于学费高昂，学生们所背负的债务也在不断增加。约有 65-70% 的学生要为完成学业而承担债务。当然，也有些学生不必负债就可以支付学费，但只是极少数。学生们的平均债务水平



约为每年 30,000 美元，这是一个很大的数字，但是每个学生的情况都不一样。一些职业院校的学生和研究生的债务可高达每年 100,000 美元以上。

新交流：在您看来，随着千禧一代承担如此程度的债务，是否存在这样一种趋势，学生们拒绝入读私立学校，而是选择那些学费略低一些的教育机构呢？

这是一个很有意思的问题，关于这一点你可能会听到一些不同的声

音。我认为从更长远的角度来看，可能会出现这一趋势。毕业于传统的 4 年制大学的美国学生数量如此庞大，以至于即便是在就业机会充足的稳健经济状态下，也有 40% 的新近毕业生会从事一些不需要大学教育程度就能完成的工作。他们可能会去商店上班，或者是去开货车。我认为这一趋势在短期内不会发生改变。在大学毕业生的理想抱负和虚位以待的工作之间，存在着一种不匹配的现象。因而，在不远的将来，

有的人可能会重新考虑求学问题。到今年，我们的高等教育入学人数已经连续下降了 4 年，自从第二次世界大战以来首次出现这种情况。下降的幅度并不大，但是却改变了以往的趋势。这表明越来越多的美国人正在重新考量在经济环境不稳定的情况下，因为读大学而招致的债务风险。



位于田纳西州孟菲斯市的罗德学院，学生们坐在图书馆里的专门区域内学习。该区域周围有很多扇窗，保证了有充足的自然光线可以照射进来。大家都把图书馆里的这片现代化区域称为“校园起居室”。

©AP Photo/Greg Campbell



©AP Photo/Elaine Thompson

华盛顿大学，一名参加夏季课程的学生在校内的健身中心跑步机上运动。校园内还有很多类似的设施，这些设施的一部分改造或建设费用来自于学生们缴纳的学费。在“寄宿式”大学，学生及其家长们会面临各种各样的费用，如食宿费、强制性学费、书本费、技术和交通费。

录不录取，这是个问题

To Accept, or not to Accept, That is the Question

《新交流》杂志近期邀请布朗大学录取和国际招生办主任 Panetha Theodosia Nychis Ott 向我们透露了一些关于大学招录工作的内部情况。

美国的大学录取官通常被视为申请流程的“守门人”。他们的决定影响着世界各地的年轻申请者们的未来。布朗大学录取和国际招生办主任 Panetha Theodosia Nychis Ott 近期谈到了录取官这一独特的角色，以及申请书在录取流程中的重要性。

Ott 女士称，美国的一切高等教育机构都有自己的录取理念和申请书格

“我们常常要拒绝一些有资格进入我们学校的优秀学生，我们只是没有足够的名额留给他们。”

式，但是所有的录取官都有责任对学生们进行筛选。“一些学校十分侧重于招生，而另外一些学校则以筛选为目的，”Ott 就职的布朗大学就是后者。对于大多数录取官而言，一年中有一半的时间都会花在参观美国和国外的学校上面，目的是更好地招录和了解未来的申请者。春季，他们查看申请书。“在我就职的大学中，会有两个人一起阅读申请书，

他们各自根据申请人的学术和非学术资历给出评分。我们会评估学生的能力，并决定录取哪些学生。”

筛选流程还包括决定全体学生的构成以及增加多元化特色。自 1989 年进入布朗大学的本科生招生办公室工作以来，Ott 见证了该校的学生在文化和社会经济背景方面的日益多元化发展。她指出，多元化“被认为有利于课堂教学，学生们可以从不同的视角来分析问题，

也可以鼓励大家相互学习。”

在以筛选为目的的学校中，录取官们往往不得不拒绝一些符合条件的优秀学生。Ott 不乏遗憾地说“我们常常要拒绝一些有资格进入我们学校的优秀学生，只因没有足够的名额留给他们。我们所关注的是学校的需要。关注哪所院系有招生需求以及哪些学生符合我们的课程理念。每一所学校都有自己的优势

和特色，而我们的职责就是挑选出那些在我们看来可以在本校得到长足发展的学生。”

录取官们借助申请材料选择符合标准的学生。“每一所学院审视申请书的视角都有所不同。私立机构和公立机构的申请书格式可能会不一样，但是基本的申请流程都是一样的。”每一位录取官都会“关注申请的学生都学到了些什么，他们在课堂内外的表现如何。”至于录取条件，申请者应该了解一所学校对本校学生的期待是什么。“在学术氛围浓郁的布朗大学，具备优秀的学术能力是必要条件。或许在一些竞争不那么激烈、选择条件较宽松的学校，申请者的学习成绩无需达到布朗大学这样的要求。同样地，我们的邻校——罗德岛设计学院这样的学校会要求申请者提交一份艺术作品集，布朗大学就没有此类申请条件。”这表明学生申请在美国上大学可以有多种选择。

Ott 女士认为“申请入学的基石还是学生的表现。”大部分学校都要求学生提交高中成绩单和标准考试如 SAT



Ott 女士是布朗大学的一名学业导师，也是许多国际留学生的朋友，她为学生提供指导，至今已有 25 年的经验。在过去的七年中，她与美国国务院国际学校处一同作为代表，在 NESA（近东南亚战略研究中心）国家推广美国国际学校的高等教育，其中包括希腊、土耳其、叙利亚、约旦、以色列、科威特、卡塔尔、阿联酋、阿曼、尼泊尔、孟加拉国、印度和斯里兰卡。

在罗德岛普罗维登斯市，布朗大学的毕业生们在毕业典礼之前排队跨越“大铁门”（Van Winkle Gates）。

©AP Photo/Michael Dwyer

（美国高考）或 ACT（美国大学入学考试）成绩。“不是所有的学校都这样，但是有许多学校会要求学生提供标准考试成绩，”因为这是在美国评价学生的一个标准化方法。此外，“许多大学还要求国外的学生提供托福或雅思考试成绩，以此来确保他们的英语水平可以适应我们所提供的教育体验。”

除了学生的学习经历和考试成绩之外，录取官们还会参考书面陈述部分，来自老师的推荐信以及课外活动的参加情况。“有时候你可以在很大程度上通过学生的兴趣爱好看出他们的才智、潜力和意愿。”我们都知道课外活动参加情况对于申请者而言很重要，因为招生官们可以由此对申请人有一个全面的概

念。Ott 女士举了这样一个例子：“如果一个学生参与了社区服务工作，这表明他愿意帮助服务社区。有时候，我们可以看到学生们通过课外活动能够掌握一定的技能并表现出来，如领导力和项目实施能力。”

申请者的个人陈述和论文可以让录取官们更加了解这个学生。在 Ott 看来，论文还能展现出学生的写作水平。“写作和思维是相关的，因此论文是我们了解学生水平的重要途径。聆听学生的声音是很重要的。许多学生在写论文时过分依赖于他人的帮助，写出来的文章语气仿佛是别人代笔的。我们不愿意在一个 18 岁学生的论文中听到 40 岁人才会发出的声音。”她还说到，“18 岁的

人有他们自己看待事物的方法，这是种美妙的视角，如果我们能够听到他们的声音，就可以更好地展望这个学生在校园里的表现。”

有一份出色的申请书并不能保证就一定可以被竞争激烈、筛选严苛的学校录取。这些学校的招生办必须拒绝一些申请者，以便招录那些在他们看来更适合本校的学生。在申请学校之前，学生们应该考虑一下他们所申请的学校是否适合自己。Ott 女士鼓励“学生们参观几所校园，并且 / 或者接触一下目前的在校生，以了解学校的情况。”就像录取官们会对申请者进行评估一样，“申请者也应该衡量一下各项选择，找到最适合自己的。”



©AP Photo/Rich Pedroncelli

加利福尼亚州福尔瑟姆市，福尔瑟姆湖学院司法行政专业的一名在校生 Tania DeLeon 在学校外联部跟地的指导人一起做校内兼职工作。

替代4年教育

Alternative to 4 Year Education

美国社区学院 为学有所成提供独特的途径

Community Colleges Offer a Unique Path

19岁的史蒂文·雷瓦丹内拉 (Steven Rivadeneira) 决定去迈阿密 (Miami) 一所两年制社区学院上学，他的父母感到有些疑虑，因为雷瓦丹内拉在中学期间很喜欢物理，在这一学科的学习中多次取得 A。为什么不最好的四年制工科院校就读呢？

但是雷瓦丹内拉的总成绩不够高。迈阿密的两年制社区学院戴德学院 (Dade College) 并不在他父母考虑的学校名单上，但这个学校为他提供奖学金，他还可以进入学校的优等生项目学习。雷瓦丹内拉发现了其中的机会，为此向父母保证他今后可以转学进入一所著名大学。

雷瓦丹内拉说，“我认为这是一个很好的机会，有助于今后申请我梦想已久的麻省理工学院 (Massachusetts Institute of Technology)。”

事实的确如此，两年后这位美国秘鲁裔学生获得奖学金进入麻省理工学院就读，奖学金基本上可以支付每年 59,000 美元的学费、住房和伙食费。他出生在秘鲁的利马 (Lima)，6 岁时移居美国，今后希望成为航天工程师。他的家人仍在秘鲁，他们从来没有听说过有社区学院，现在对他的选择感到很高兴。

社区学院是美国的独创，按照学院的规模和质量，全美有 1,100 所社区学院排名最高，迈阿密戴德学院就是其中之一。戴德学院有 50,000 名拉美裔学生。得克萨斯州 (Texas) 的休士顿社区学院 (Houston Community College) 和加利福尼亚州 (California) 的圣莫尼卡学院 (Santa Monica College) 接收的外国学生最多，其中很多来自墨西哥、巴西、委内瑞拉和哥伦比亚。

全美共有 800 万学生在两年制社区学院就读 - 占美国本科生人数的 45% - ，包括 88,000 名外国学生。进入社区学院无须参加入学考试或获得高分，毕业时可获得副学士学位。这类学院开设学术和职业训练的混合课程，也为不能满足大

学课程要求的学生提供密集英语课程 和补修课。社区学院的文化与四年制大学相类似。

社区学院的学费低于四年制大学：一学年平均学杂费为 3,130 美元，四年制大学需 8,660 美元。（外州和外国学生需缴纳二至三倍的学费。）

这是个很大的折扣，尤其是，如果某四年制大学接受社区学院的学分，社区学院的学生可以将学分转入四年制大学。

休士顿社区学院理事伊娃·罗雷多 (Eva Loredo) 说，两年制社区学院可为学生提供四年制大学可能不具备的条件。“我们有辅导项目，我们有后援团体和小班教学，我们提供英语作为第二语言的课程。”

本文根据自由撰稿人克里斯托弗·康奈尔 (Christopher Connell) 的文章改写，最初由美国国务院国际信息局发表于 Shareamerica.gov 网站上。



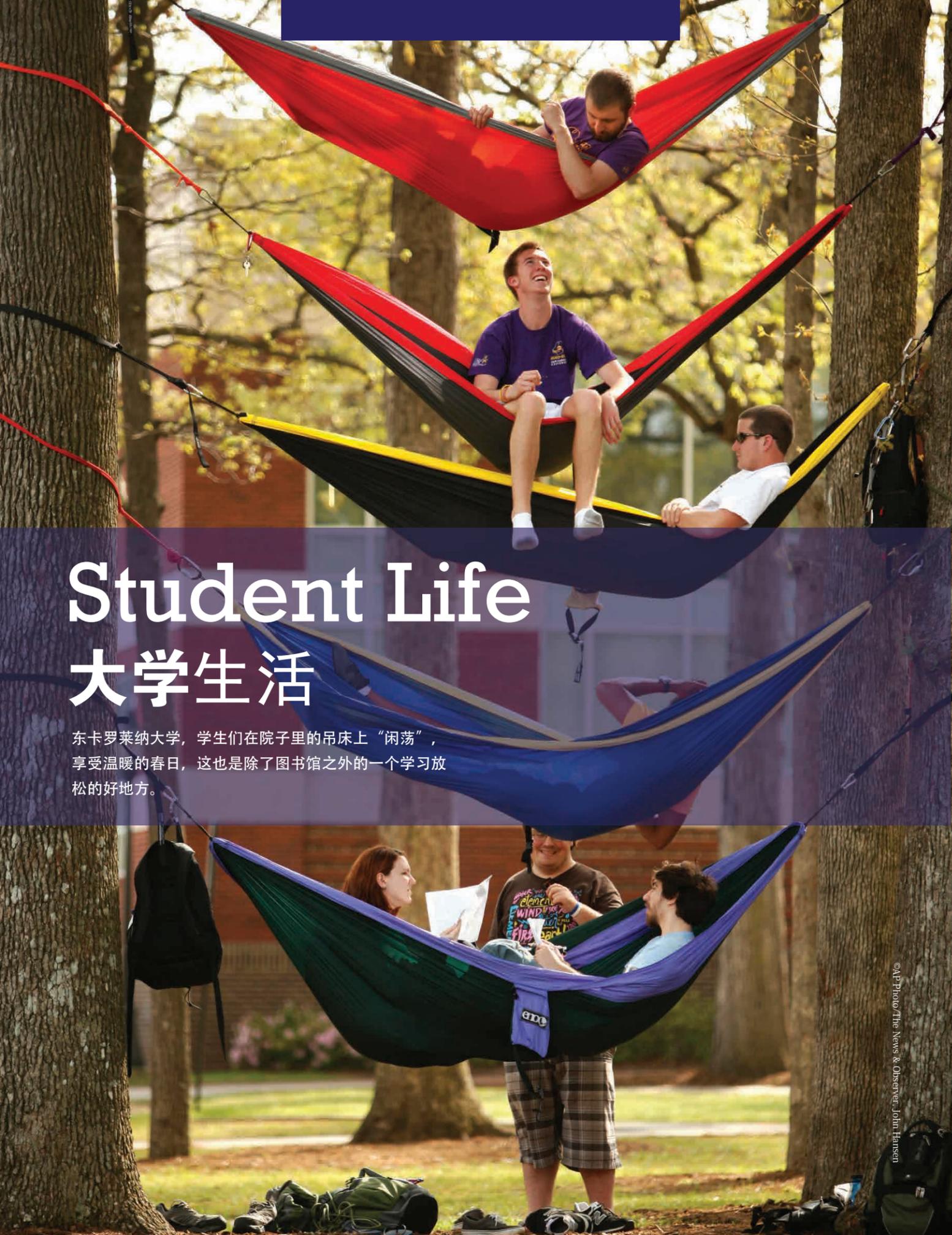
©AP Photo/J. Pat Carter

Eduardo Padron 在迈阿密戴德社区学院。他至今犹记自己当年坐在高中辅导员的办公室里的情景，他准备跟辅导员探讨一下自己的未来。辅导员告诉他，他不适合上大学。但是他铭记自己对母亲所做的承诺，申请了几所大学。只有一所学校接受了他的申请——迈阿密社区学院。今天，他是这所学校的校长。



©AP Photo/J Pat Carter

在佛罗里达州的戴维市，Derron Bowen 教授正在布劳沃德县社区学院的教学楼里给大学生们讲授高中数学。该校开设了一些数学课程，可供那些学习成绩达不到学习大学数学课程水平的学生选择。



Student Life 大学生生活

东卡罗莱纳大学，学生们在院子里的吊床上“闲荡”，享受温暖的春日，这也是除了图书馆之外的一个学习放松的好地方。

©AP Photo/The News & Observer, John Hansen



1



3



4



2



5



6

1. 爱荷华州立大学的一名学生在气垫相扑比赛结束之后向作为对手的同学发起最后一击。该比赛是每年春季举行的Veishea庆祝活动的一部分，除此之外在爱荷华州立大学的校园社区内还有多种多样的教育和娱乐活动。
©AP Photo/The Ames Tribune, Andrew Rullestad

2. 克拉克大学南亚学生联合会的成员们正在庆祝印度的洒红节。狂欢的人们将七彩颜色粉相互涂抹在脸上，预示着欢乐、希望和成就。
©AP Photo/Steve Lanava, Telegram and Gazette

3. 在密苏里哥伦比亚大学的校园里，来自密苏里的同学们正在雷诺兹新闻学院的未来实验室中剪辑希腊周视频和音频多媒体文件。
©AP Photo/Patrick T. Fallon

4. 位于宾夕法尼亚州伊斯顿市的拉曼特学院，一名大四学生躺在校园里的一条长凳上晒太阳，一边学习一边享受着这不合时令的温暖气候。
©AP Photo/The Express-Times, Joe Gill

5. 科罗拉多州立大学的学生们正在为迎接秋季学期而搬家。
©AP Photo/Ed Andrieski

6. 俄亥俄州的铁杆足球迷们在一次观看全国冠军足球赛的聚会中庆祝Buckeye队的胜利。
©AP Photo/Paul Vernon

7. 麦克丹尼尔学院的大一新生们享受着一场突如其来的暴风雪所带来的惊喜。
©AP Photo/Carroll County Times, Dylan Slagle

8. 位于华盛顿州普尔曼市的华盛顿州立大学，一名运动管理专业的大二学生在荣誉厅身后的草坪上准备接一个飞盘。
©AP Photo/Moscow-Pullman Daily News, Dean Hare



8

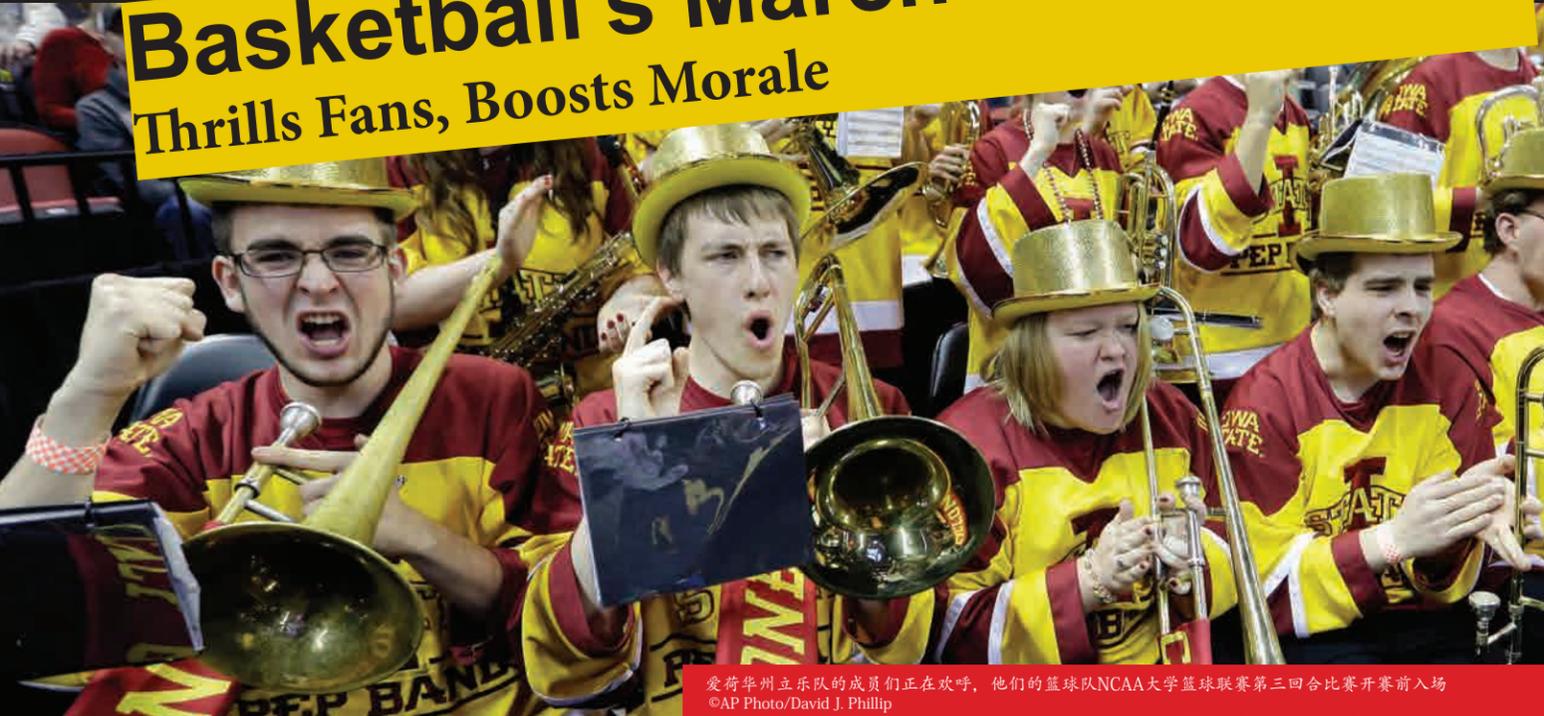


7

篮球的三月疯狂：球迷惊心动魄，校园意气风发

Basketball's March Madness

Thrills Fans, Boosts Morale



爱荷华州立乐队的成员们正在欢呼，他们的篮球队NCAA大学篮球联赛第三回合比赛开赛入场
©AP Photo/David J. Phillip

每年三月，伴随着春天的润雨和树木的初蕊，美国都会迎来这个让人眼花缭乱、激动、甚至疯狂的时刻，大学生们成群结队、逃课、押注、讲述精彩的“四强赛和”剪下篮网”的过程中发生的难以置信的故事。

这就是“三月疯狂”（March Madness），或称“大舞蹈”，普通的名称是美国大学生体育联合会（NCAA）男子一级篮球锦标赛，就是每年在68个最好的大学篮球队中进行的比赛。

通向半决赛——四强赛（Final Four）——的道路需要三个星期。NCAA篮球锦标赛难以预测，极富戏剧性，顶尖的大学队试图保持他们不败的记录，弱队拼命争取爆出冷门。

美国大学篮球联赛激发的狂热不亚于（有人认为更甚于）美国职业篮球协会（NBA）职业队的顶尖赛事，这种狂热也不限于大学生。许多人认为它是在NBA的天价薪酬把NCAA的天才转化为高薪的表演演员、哗众取宠的球员和媒体明星之前最佳和最纯净的比赛。尽管比赛规则非常复杂，3月底和4月初的比赛都受到密切关注，并被不经意的球迷、专业体育评论员和大联盟的伯乐们进行专业解读。这些比赛被认为预示着美国篮球未来的水平。

在美国，篮球与美式橄榄球和棒球共同被视作三大球类运动。

“三月疯狂”比赛分四个赛区，组织者努力保证每个赛区与其他赛区相比在球队的实力上分布均匀。每只球队在第三方场地比赛，因为规则禁止他们在主场比赛。

在各赛区胜出的队进入四强赛，然后半决赛中获胜的队进行冠军赛。获胜者将获得镀金的冠军奖杯，第二名将获得镀银的亚军奖杯，在半决赛中失利的两个队将获得镀铜的季军奖杯。

美国大学篮球联赛展现了丰富的民间习俗，其中一个比较特别的仪式是在赛区和全国比赛结束时剪掉一个篮网，优胜队的每一球员取一根网绳作为纪念品，主教练则拥有球网的剩余部分。

赢得NCAA比赛将使得学校的名声大振，有如学校教员中有人获得了诺贝尔奖一样。

“三月疯狂”这个名称颇有来历，它甚至帮助建立了一个法律上的先例。伊利诺伊州高中协会（IHSA）的一位官员波特（H.V.Porter）于1939年在一篇有关该州高中球赛的文章里首次使用了这个名称。在上世纪80年代早期，这一名称开始被用于大学联赛。



1



3



4



2

在上世纪90年代，IHSA和NCAA都想将该短语作为商标注册以享有特许权。在1996年的一次具有历史意义的判决中，一家美国上诉法院首次引用了“双重使用”的商标理念，将该名称的所有权同时判给两个机构，它们均有权将该名称用于其各自目的。

NCAA女子一级篮球锦标赛（Women's Division I Basketball Tournament）尽管不像男篮那么受欢迎，但也获得了越来越大的知名度，而且也被认为是“三月疯狂”的一部分。女子一级篮球锦标赛从1982年开始。2003年，其比赛日期改为男子冠军赛的次日，使其受欢迎程度大大提高。

NCAA篮球联赛是大学运动项目中规模最大、盈利最丰厚的项目，但主办机构并不享有比赛带来的收入，数十亿美元的电视转播收入分配给开展篮球运动的学校，以促进高校的体育竞赛。

由美国国务院国际信息局于2012年3月份首次发表

1. 在一场斯坦福大学对南达科他大学的NCAA大学女子篮球联赛首场比赛中，来自斯坦福的Chiney Ogwumike在上半场进球后欢呼庆祝。

©AP Photo/Nati Harnik, File

2. 在一场路易斯安那州立大学对西弗吉尼亚大学的NCAA大学篮球联赛第二轮比赛下半场，来自路易斯安那州立大学的Tiger Girls组合为球迷们表演扬场动作。

©AP Photo/Rogelio V. Solis

3. 堪萨斯队的球员达内尔·杰克逊在赢得NCAA大学篮球赛四强决赛冠军锦标赛后手捧奖杯庆祝。

©AP Photo/Matt York

4. 铁杆球迷抵达赛场观看NCAA大学男子足球联赛第二轮比赛。

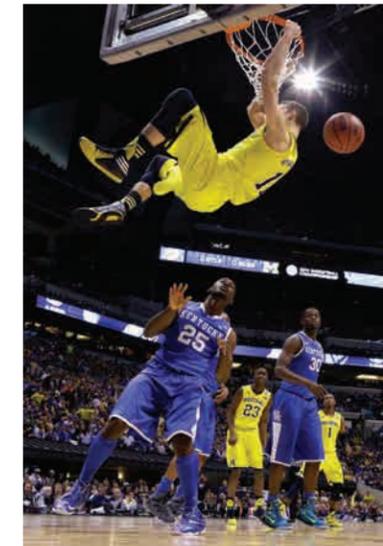
©AP Photo/Bill Wippert

5. 在一场在印第安那波利斯市举办的NCAA中西部地区篮球联赛决赛的下半场，密歇根大学的Nik Stauskas（中间）越过肯塔基大学的Dominique Hawkins扣篮。

©AP Photo/Nati Harnik, File

6. 在NCAA男子篮球锦标赛西部地区决赛的下半场，加州大学洛杉矶分校的啦啦队员们正在进行表演。

©AP Photo/Chris Carlson



5



6



康涅狄格大学的学生们在进行课前预习，康涅狄格州斯托斯市。

©AP Photo/Jessica Hill

在课堂： STEM 带来伸展与发展 In the Classroom: Branching Out Through STEM

与许多国际学生一样，中国青岛的朱舒（Shu Zhu，译音）6年前来美国留学，打算为将来进入商界做准备。但在北卡罗来纳州立大学（North Carolina State University），她发现了美国高等教育体制的优越性之一：本科生可以探索各种选择并改变专业。

入学不长时间她就得到一个机会，在一位工程学教授的指导下，与研究生和博士后一道在实验室工作，寻找化学和生物医学工程领域的突破。

朱舒很快就转入化学工程专业，现在正在位于费城（Philadelphia）的常青藤学校宾夕法尼亚大学（University of Pennsylvania）攻读博士学位。她说，她求学历程的精彩之处就在于她可以改变自己的志向。

她感谢工程学教授迈克尔·迪奇（Michael Dickey）鼓励她去追求卓越。她说，即使有时她的“想法有些疯狂”，“他也从不会说，‘你不能那样做’，而总是说，‘你应该试试’。”

迪奇是化学和生物分子工程系（Department of Chemical

and Biomolecular Engineering）的副教授，他于2012年被评为北卡罗来纳州最佳教师之一。他经常让本科生参与实验室课题，包括开发新型纳米制作技术，以及将液体金属抻拉成在室温下不变形的各种形状。

他还有讲解的天赋。在解释铝和铜为何为优良导体时，他说，那是因为它们“优良的热传导特性——当你坐在金属露天看台长凳上时，感觉很凉，就是因为金属长凳快速地将你的体热散走。”

他最青睐的金属之一是镓，这是一种浓稠均匀度类似于涂漆的液态金属。迪奇发现，镓与铜混合后生成的合金可以拉成电线。他的小组在镓上做过无数次试验，用3D打印，用橡胶材料包裹，把它扭成不同形状并加以抻拉。

该小组制作出可伸长10倍于原来长度的耳机。迪奇说：“因为它是如此好的电导体，所以音质丝毫不变。”

迪奇注重新材料。尼龙曾是材料科学上的一大突破，硅也如此。而迪奇的镓基合金可能被证明是下一个突破。它的潜在用途包括天线、衣服、壁纸、甚至报纸。

迪奇的实验室已经引起企业界的注意。这样的实验室在美国高等教育中的科学、技术、工程和数学——英文缩写STEM——专业中很典型。

除新材料外，学生中热门的STEM领域还包括计算机科学、环保、3D打印、以及为地球带来粮食和能源的相关领域。

美国的大学使学生有机会在本专业之外选修政治科学、创业以及人文学科的课程。纽约克拉克森大学（Clarkson University）的教务长查尔斯·索普（Charles Thorpe）说：“我们既在STEM领域有专业深度，又能融入文科教育。”他说，住学生宿舍、领导学生团体和参加体育活动都是美国教育的重要经历。

22岁的朱舒在中学学了不少物理和数学，“但并不很喜欢”。学生花费大量时间作习题和其他作业以准备中国严格的大学入学考试。她说“那不是有趣的科学知识。”她的看法在迈克尔·迪奇的实验室里发生了变化，她的人生轨迹也从此改变。

最初刊登于美国国务院2013年9月出版的《美国电子期刊》（eJournalUSA）上。



美利坚小姐（英文：Miss America）是一个在美国举办的选美活动，创始于1921年。参赛选手每年由美国各州及领地选出，角逐桂冠。

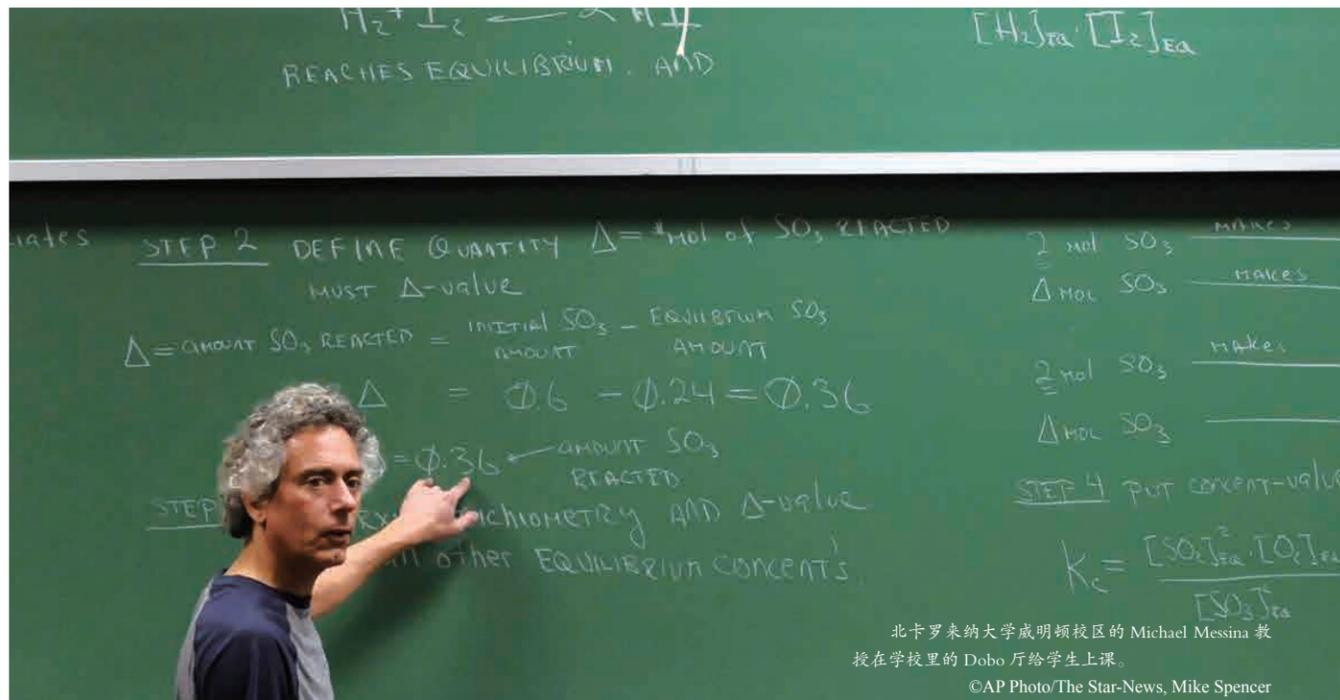
教育对“美利坚小姐”而言有多重要？

How important is education to Miss America?

“我起初是为了获得奖学金而参加美利坚小姐这一活动的。我向来都在学习方面严格要求自己，我认为这一点确实很重要，而这一活动就充分印证了这一点。在我的原生家庭中，父母从我很小的时候起就十分重视教育问题，在这里，我确实体会到了教育的重要性，尤其是STEM教育，即科学、技术、工程和数学。我是一名STEM专业的研究生——我的专业是大脑行为和认知科学——为年轻的女性们树立一个行为榜样是很有意义的，就像美利坚小姐这样，可能起初大家说起美利坚小姐只会联想到佳丽，而现在则会觉得，拥有聪明才智也是件很酷的事。事实上，在全国比赛时跟我同台竞争的年轻女孩儿们有60%的人都是STEM相关专业领域的。能够在真正意义上引领这样一场全球性的对话，出现在国家新闻网络上，能够为此投入一整年的时间，这一切都为我提供了一个绝佳的平台，可以发出自己的倡议。教育确实是获取成功的关键要素。”

— Nina Davuluri, 2014年美利坚小姐冠军

来源于美国国务院国际信息局于2014年9月份制作的一段视频。



北卡罗来纳大学威明顿校区的 Michael Messina 教授在学校的 Dobo 厅给学生上课。

©AP Photo/The Star-News, Mike Spencer

入乡随俗， 熟悉美国校园用语 Talking the College Talk

美国大学生中有不少自己的特殊用语。如果你正在为到美国留学做准备，不妨来熟悉这样一些常用说法，从而可以更快地适应留学生活。

俄勒冈大学 (University of Oregon) 语言学教师黛博拉·希利 (Deborah Healey) 说：“大学生与新加入到一个集体中的所有人一样，希望能够入乡随俗，让自己显得自如合群。他们会操用大家都用的表达方式，表明自己是这里的一员。另外，许多大学生在学习过程中会发现新思想和新词汇，从而也带来了更多的语言上的创新。”

你会在美国校园听到以下这些说法：

RA
(宿舍助理)

意指：学生宿舍顾问 (Resident Adviser) 或宿舍助理 (Resident Assistant)。RA 是住在宿舍楼内的学生——通常是高班生，他/她负责维护宿舍的规则和为同宿舍的同学提供帮助。

对话举例：“如果你的房间钥匙丢了，应该去找 RA。她会告诉你怎么换新钥匙。”

“If you lost your room key, you should go talk to the RA. She'll tell you how to get a new one.”

GPA killer
(成绩杀手/拉分课)

意指：一门高难度的课程。GPA (Grade Point Average) 是平均分数，即将各门课程成绩相加后除以课程数或学分数得出的平均成绩。这个平均分数体现学业成绩水平。

对话举例：“我知道我应该修 GPA，但它很难。”

“I know I should take that class, but it's going to be a GPA killer.”

underwater basket weaving
(水下编筐)

意指：这是对与满足毕业要求无关的选修课或者特别容易的课程的贬义说法。

对话举例：“你需要多给自己一些挑战，不要再选水下编筐。”

“You need to challenge yourself more, instead of signing up for underwater basket weaving again.”

All-nighter
(干通宵/开夜车)

意指：为准备考试或为完成论文彻夜不眠。

对话举例：“我还有那么多阅读没有完成，不得不为复习考试开夜车。”

“There was so much reading I hadn't done. I had to pull an all-nighter to study for the exam.”

意指：取得最佳分数。这个词源于网球，指让对手无法接的得分发球。

对话举例：“我下的那番苦功没白费，那项考试我得了最高分。”

“All that studying I did paid off. I aced that exam!”

Ace
(优秀/得高分)

意指：在主要大派对开始之前进行的较小规模的派对。

对话举例：“我们宿舍的大厅派对是在9点，但我们7点钟先去朱莉那里参加热身派对。”

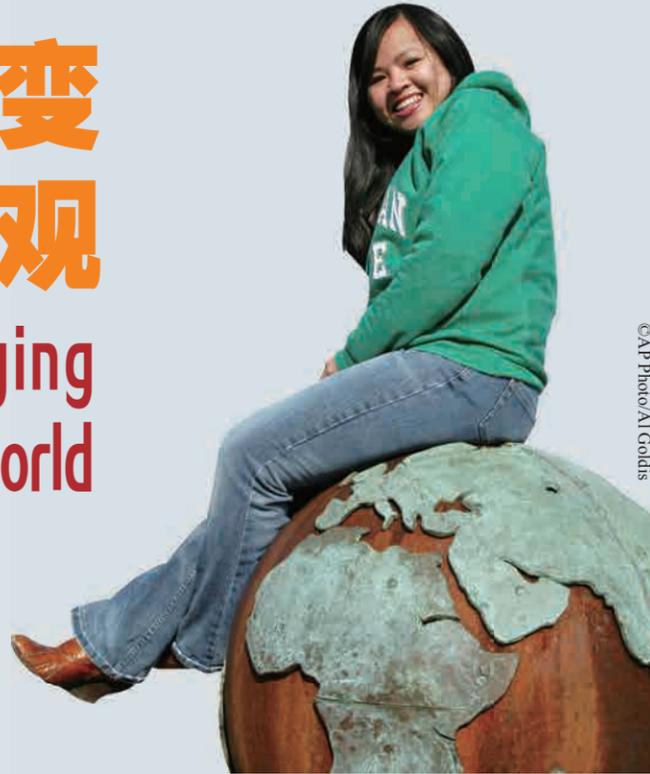
“Our dorm's hall party is at nine, but we're going to pregame at Julie's at seven.”

Pregame
(赛前热身)

校外学习改变学生的世界观

Off Campus Study Changing the Way Students See the World

赴 国外学习一到两个学期在美国学生中间已经迅速发展成为一个惯例。根据美国国际教育研究所最近发布的门户开放报告，在过去的二十年中，参加海外留学项目的美国学生人数已经增加到了三倍以上，2012/2013 学年，约有 290,000 名美国学生赴海外留学。下表具体地展现了这些留学生们的去向。



©AP Photo/Al Goldis

密歇根州立大学的一名大四学生坐在校园里的一个地球仪雕塑上面。去年暑假她在坦桑尼亚学习。

美国学生留学目的地排名前 25 位的国家

2011/12 - 2012/13

排名	目的地	2011/12	2012/13	占出国留学总人数的比例	变化率
	世界总数	283,332	289,408	100.0	2.1
1	英国	34,660	36,210	12.5	4.5
2	意大利	29,645	29,848	10.3	0.7
3	西班牙	26,480	26,281	9.1	-0.8
4	法国	17,168	17,210	5.9	0.2
5	中国	14,887	14,413	5.0	-3.2
6	德国	9,370	9,544	3.3	1.9
7	哥斯达黎加	7,900	8,497	2.9	7.6
8	澳大利亚	9,324	8,320	2.9	-10.8
9	爱尔兰	7,640	8,084	2.8	5.8
10	日本	5,283	5,758	2.0	9.0
11	南非	4,540	5,337	1.8	17.6
12	阿根廷	4,763	4,549	1.6	-4.5
13	印度	4,593	4,377	1.5	-4.7
14	巴西	4,060	4,223	1.5	4.0
15	墨西哥	3,815	3,730	1.3	-2.2

这一趋势对于未来有何预示？

美国学生到海外求学的兴趣空前高涨。千禧一代，即 18 至 29 岁的年轻人通过网络空间和电视感受世界之后，渴望亲身去体验一下。

66% 的人有护照

越来越多的美国高等院校将到另一个国家学习或至少学习一个学期列为必修项目。许多大学都有与国外高校合作安排交换计划。一些经济能力有限的美国人对实惠的海外四年制学位颇感兴趣。

68% 的人希望在未来 5 年内至少去国外旅行一次

绝大多数曾在海外学习过的毕业生都认为，留学经历影响了他们对世界性事件的看法。贾斯明·夏普 (Jasmine Sharpe) 谈到她在西班牙留学的那个学期说：“我在那里的每一个星期都学到了关于文化、语言和我自己的新东西。”

49% 的人与住在国外的人保持通信

曾在阿根廷留学的维拉鲁斯·德莱昂 (Veracruz DeLeon) 说，她“对于新的文化、人民和思想以及新生活持开放态度”。

33% 的人希望一生中在国外工作一段时间

曾在阿根廷留学的玛凯那·塞奇 (Makena Sage) 在她的博客上说，海外留学经历是她的“人生观以及对可能与不可能的看法”发生转变的原因。

来源：佐格比国际 (Zogby International)

民调专家的预测

民调专家约翰·佐格比 (John Zogby) 将在 1979 到 1994 年间出生的美国人视为“首批全球化的一代” (First Global generation)。他说：“他们与其他任何一代人都不同，拥有全球情怀。尽管长期的经济衰退以及国家与私人债务使他们的热忱有所消退，但他们仍然保持乐观。”

佐格比对这一代人有如下预测：

1. 这些“浪迹全球者”将成群结队地旅行，追寻新体验、新工作及结识新朋友。他们将是非正规的“和平队”。
2. 企业和政府将逐渐依赖于他们解决问题的能力，正如依赖他们让年长的员工掌握技术一样。他们缺少官僚式的决策经验是一个特殊的优势。他们尤其擅长通过网络和小组来解决问题。
3. 他们会从一个岗位跳到另一个岗位，但是他们天各一方的友谊将保持下去并将继续成为他们人生的坚实支柱。
4. 他们的后代将是多种族的“帕普斯” (Papoose) ——即美洲印第安民俗传说中，用毯子紧紧包裹、随时准备长途旅行的婴儿——他们将能使用多种语言、在家接受教育，不论他们家在何方。
5. 首批全球化的一代对他们的部族——即超越国界的利益共同体——的重视将不亚于对国家的重视。作为美国人只是加入了“域名系统”，而他们将是“美国人无国界”。

美国国务院国际信息局根据佐格比国际公司的调查数据所得。



加利福尼亚大学河滨分校的校长探望在伦敦留学的本校学生。他是英国文化协会高等教育国际化“走向世界”会议的主旨发言人之一。

From Henson/AP Images for University of California, Riverside

个人成长 上大学

Personal Growth



Rajat Bhageria(中间站立者)参加PENNAPPS——一个由学生组织的在宾夕法尼亚大学举行的黑客马拉松。

文 / Rajat Bhageria

高中毕业之后，似乎所有人都在宣扬这样一种说法——大学将是你人生中最好的一段时光，要好好把握。在你打点行囊整装待发的那几周里，会被一些强烈的情感所笼罩：你将告别过去17年来所熟悉的生活。你将一连几个月都见不到自己的朋友和家人。管控你过去17年人生的那些条条框框不复存在。你自由了。无论何时，你都可以自由自在地想做什么就做什么。没有人会盯着你，确保你在晚上11点之前睡觉了。

踏入大学校园的那一刻，你的头脑中会闪现出一连串的问号。今后的几年一定精彩十足！但是我会有很长一段时间不能回家。有这么多有意思的人！但是如果我不喜欢我的室友怎么办呢？有这么多意想不到的机遇！但是万一这所学校不适合我怎么办呢？不过，你依然可以心怀期待，依然可以保持乐观。不管怎么说，你都明白一点，那就是这几年的的确确会成为你人生中最棒的组成部分之一。

瞬间，旧的生活离你而去，新的篇章

正式开启。回想起来，大学的第一个学期如微风过境般悄然而逝。去年的同一时期，你还在填写大学入学申请呢。现在的你已然完成了大学第一个学期，带着敬畏之心回顾这几个月的时间——这是人生中最精彩的时期之一。你问自己，大学的价值是否对得起你父母当初挥笔写下的那张数额巨大的支票……你想到了自己遇见的那些优秀的人……你想到了你所学过的一切……

就我个人而言，我可以很确定地说，我上的课程绝对不值一年六万的学费。但是，我还可以告诉你的是，单就进入大学这件事而言，它教给我的已经比以前上过的任何课程都多了。

大学真正的力量在于它可以让人自觉谦卑。在我刚刚进入大学的时候，我跟你们一样，只不过是2500名新生中的一位。大家相互之间都不了解。我就是真正的无名小卒。一个学期之后，我有意无意、程度不一地新认识了几百个人。

但是，我有时候忍不住会思考一些东

为什么我在大学第一学期学到的内容超越了以往的一切课程？

How My First Semester of College Life Taught Me More than Any Class Ever Could

西。正如我今天所作的回顾一样，去年也有人在做着同样的追忆。前年、大前年也是如此。在我的大学里，在过去的三百年中，一直有人在作这样的回顾。我只是数十万拥有相同经历的人中间的一员。过去的几个月让我眼花缭乱，而在1780年，同样有人在对过去的几个月发出深思。

几千年来，在世界各地的成千上万所大学中，这一情景一直都在上演。要知道，“大学”这一机制是如此古老，其分布如此广泛，从大学里走出的人数以亿计，我只是其中之一。这几亿人个个都曾经挑灯夜读到凌晨四点钟。这几亿人个个都曾经有那么一段时间思乡心切。这几亿人个个都曾经倍感孤独。

那么，如果我仅仅是有此经历的几亿人中的一员，那么我的角色是什么？我是谁？我将如何在社会上出人头地？

每一名大一新生都经历过类似的存在感危机。即便你晚上熬夜做题、白天努力学习，这种危机感也依然会存在。然而，其实这并不是危机。这是一种收获：它教会你找寻人生的目标。

这就是大学真正的力量之所在：它迫使你找寻自我，让你自问，你想要实现什么目标——不仅仅是在今后的四年中，还包括你的整个人生。想来教育的意义并非是用一些无用的事实来填满我们的脑袋，我们所学的许多事情将永远不会再用到——而我们上的课则强制我们把这些装



Rajat Bhageria与来自宾夕法尼亚大学的朋友们参观纽约市的中央公园。

入大脑——与此不同的是，教育的意义在于鼓励我们爱上学习，更重要的是帮助我们搞清楚，我们在地球这颗黯淡蓝点[1]上将如何利用属于我们自己的时间。

此时，你遇见的那些人就开始各自发挥作用了。你在大学的第一学期所见到的每一位同学、每一位教授、每一位兄弟会或姐妹会的成员、每一位社交活跃分子、每一位你讨厌或是喜爱的朋友，每一个你认识的人以及每一个令人敬畏的领导者都在改变着你。为什么呢？他们也跟你一样，正在经历一个相同的自我发现过程。他们也在自问有怎样的人生目的。显然，大学是你人生中最好的时间段之一，不是

“大学”这一机制是如此古老，其分布如此广泛，从大学里走出的人数以亿计，我只是其中之一。这几亿人个个都曾经挑灯夜读到凌晨四点钟。这几亿人个个都曾经有那么一段时间思乡心切。这几亿人个个都曾经倍感孤独。

因为你所接受的课程或参与的活动，甚至跟你上什么学校也无关；而是因为，大学把几千名正在努力找到自我的人聚在了一起，他们每一个人都激励着你。“你进入哪所大学”其实并不重要；从本质上说，这段经历都将是相同的。

别误会：大学也没有我所描绘的那么美好。在大学里也会发生一些不好的事情。在我的第一个学期里，学校里有人自杀。我有一个朋友挂科了。还有一个朋友

[1]《暗淡蓝点》，是一张由航海者1号拍摄的著名地球照片之一，显示地球悬浮在太阳系漆黑的背景中的样子。美国著名天文学家卡尔·萨根（Carl Edward Sagan）博士因这张照片而得到灵感，写成了Pale Blue Dot一书。

因为心理问题休学了。但是无论如何，总还是有理由让你心存希望的。一切都会好起来。就这样，大学让你沉醉于一种安全、幸福的状态——在不知不觉间让你每晚回家、努力工作、娱乐玩耍、顺利毕业，所有的事情最终都会给你一个交待。

很快，你就会认识到，不管发生什么样的事情，我们这个宏大的世界都不会停止运转。你可能会有一门功课不及格。你可能会失去一个最好的朋友。你可能会找到理想中的工作。无论如何，大学帮你认识到，生活是美好的，即便你只不过是几亿分之一，你也有机会留下属于自己的印记。在每一个学期结束后，你都将红光满面，对未来持积极乐观的态度。

我在课堂上学习了Java的数据结构、学习了如何计算净现值、还学习了如何开展产品宣传。在大学生涯中，我遇到了成百上千个激励我找寻自我的人。现在，让我来问问你：什么更重要？

本文最初发表于辅导类博客 rajatbhageria.com 2014年12月刊上。经同意重新刊登。Rajat Bhageria是《高中没教给我的是什么：一个刚走出校门的人告诉你高中是如何扼杀创造力的》一书的作者。他成立了数家新创办的企业，包括一个让作者们分享其作品的社交网络（CafeMocha.org），以及一个可以向盲人描述他们眼前景象的谷歌眼镜应用（ThirdEyeGlass.com）。他曾就读于宾夕法尼亚大学。本文供图 Rajat Bhageria

International Students On The Rise 国际学生增加

华盛顿大学的学生们步行去上课。

专题趋势报道： Feature Story

数据表明，在过去的15年内，美国的国际留学生总人数增加了72.1%。相较于2000年，在美国学习的中国留学生人数增加到了原先的5倍。而印度留学生的人数则增加到了2.5倍左右的水平，越南留学生的人数增加到了原先的7.5倍，沙特阿拉伯留学生的人数增加到了原先的10倍以上。在这一方面，《新交流》主要关注与此趋势相关的三个重要问题：

他们为什么选择去美国读大学？

他们的去向是哪里读？

他们如何融入？



芝加哥市的伊利诺伊大学，学生们在校园里散步。

留学生越来越多?
各州情况大不相同?
More International Students on Campus,
Especially in Some States

Jake Grovum 供稿

近年来，美国大学校园里的海外留学生人数骤增，仅在上一个学年中，这一数字就超过了 886,000——达到了历史最高值，比 20 年前留学生人数的两倍还要多。

眼下，由于许多州都缩减了对高等教育的资金支持，国际留学生变得炙手可热，因为他们支付的学费要高于美国学生的学费。有些州的留学生人数占到了大学生总人数的 10%。不过，还有一些州的留学生人数就少得多，在高等教育领域的全球化和竞争性趋势日盛的背景下，这些州的学校面临着财政上和教育上的窘境。

加利福尼亚州、纽约州、德克萨斯州和马萨诸塞州都位居吸纳留学生最多

的州之列。而阿拉斯加州、怀俄明州、缅因州和佛蒙特州则是留学生最少的几个州。

但是按照留学生人数占在校生总数的比例来看，则又是另外一番景象了。

“我们正想尽一切办法尽早地为他们提供一个全球化的环境。”

华盛顿 D.C.、马萨诸塞州和纽约州的这一比值是最高的。紧随其后的四个州分别是特拉华州、华盛顿州、罗得岛州和印第安纳州，这四个州的留学生人数都占到了大学生在校生总数的 6% 及以上。与之相对的是缅因州、密西西比州、

阿拉斯加州和西弗吉尼亚州，这几个州的留学生所占比例最低，不到 2%。

这一不均衡的增长情况跟各州的政策制定者和学校管理者们有关。有的州现在已经对招收国际留学生的工作

实施了监管。有的州正在尝试将州政府的财政支持和提升本州学生的入学率挂钩。还有一些州的官员对学校发出了质疑——尤其是那些大规模的公立大学——质疑其对国际留学生的偏向是否以牺牲本州学生的利益为代价。

这些利益冲突和全球趋势的结果就是美国的高等教育已经不仅是一个国内关切了，这一关切已然登上了国际舞台。在绝大多数人看来，这一趋势短期内不会有所消退。许多人认为这一趋势最终会让学院和大学受益。

“高等教育的招生基于才能。历来都是基于才能。只是我们现在的人才库比以前大多了，”国际教育协会（IIE）会长的高级顾问 Peggy Blumenthal 说道。“事实上，正因为招收了一些世界上最聪明的孩子，班里的其他学生也会因此而受益。”

各个州和大学寻求国际留学生的理由有很多。但是其中有一个简单的财政原因：在公立学校，本州的学生往往可以得到一部分补贴，因而缴纳的学费相对低一些，即便是州外的学生也经常有资格获得助学金；与之不同的是，国际留学生需要全额支付其教育费用。有时候，留学生支付的学费能达到教学成本的两倍以上。

随着近年来各州对教育总投入的削减，学生缴纳学费的差额就显得愈加重要了。面对这一形势，各学校放眼国外，力求弥补差额。

“财务是每一个人首要关注的方面，”美国大学注册主任与录取官联合会执行理事 Mike Reilly 说。“你会看到越来越多的机构投身到积极寻求国际留学生这项事业中来。”

专家称，在这一大军中有一个州表现强劲、出人意料，那就是华盛顿州，根据预算和政策优先中心（CBPP）的一份分析报告，该州自 2008 财年以来，平摊到每个学生的高等教育开支被削减了近 28%。

该州缺少一所享誉全球的大学，不能跟加利福尼亚、纽约或马萨诸塞等州的那些名校相媲美。不过，华盛顿大学也已经成为了一些留学生的梦想之地，尤其是来自亚洲的留学生。跟其他州有所不同，华盛顿的社区学院也积极踊跃地加入了吸纳留学生的大潮中来，Reilly 说道。

这就导致华盛顿的在校大学生中，留学生人数占到了总人数的 7%，该比例在美国各州和哥伦比亚特区中名列第五位。

马萨诸塞州约有 10% 的大学生是国际留学生，这些学生大都是被闻名全球的大学吸引来的，如哈佛大学和麻省理工学院。马萨诸塞大学洛厄尔分校也招收了大量的国际留学生。自 2011 年以来，国际留学生中在校本科生的人数增长了 38%，研究生的人数增长了 23%。与此同时，招生总数增加了 28%。

“高等教育是我们州的主要产业之一，”该校负责研究生教育和国际事务及战略的副教务长 Kathryn Carter 说。“我们本国的学生势必要走出去去面对来自世界各地的人，”她补

充说。“我们正想尽一切办法尽早地为他们提供一个全球化的环境。”

补足短板

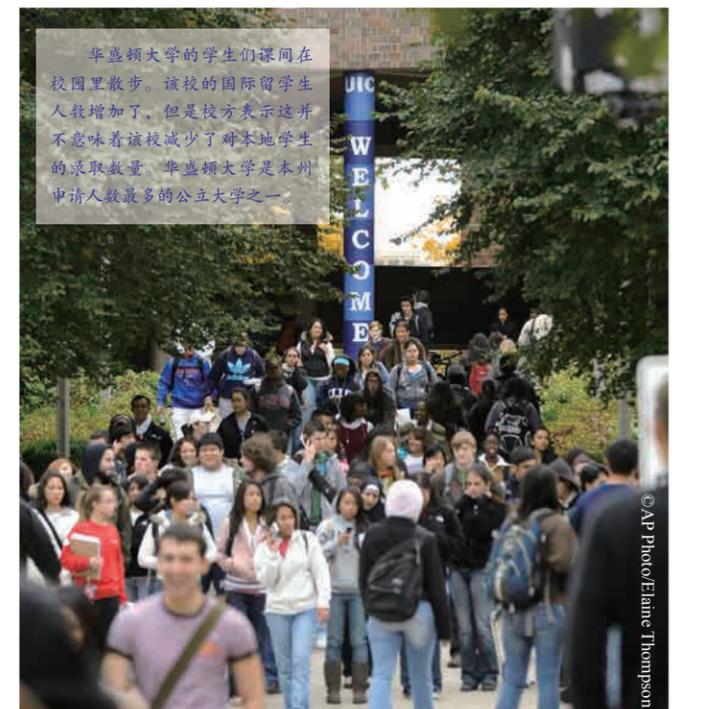
然而，在吸引国际留学生这件事上，其他一些州则不具备马萨诸塞、D.C.、纽约等州的固有优势。为了补足这一短板，他们采取了一些策略来调动国际学生的兴趣。一些学校派代表去参加国外的招生会。还有一些学校则与其他国家的学校和教授们建立了联系，提早为这些地方的学生提供接触到美国大学的途径，即使他们尚未考虑赴美留学。

即便如此，无论是由于经济、地理位置还是机构上的差异，有些州的国际留学生人数没什么增长。

西弗吉尼亚州就是其中之一。该州接受高等教育的在校生中只有 1.7% 来自国外。根据 IIE 的统计数据，在 2012-2013 学年至 2013-2014 学年，有 14 个州的国际留学生人数增加了 10% 或以上，而西弗吉尼亚州的增幅只有 1.9%。

大约在一年以前，西弗吉尼亚州开始力图扭转这一趋势。该州是为数不多的几个开展州级国际推广协调活动的州之一，举本州内的全部公立大学之力，为实现校园“国际化”的目标而共同努力，西弗吉尼亚州高等教育政策委员会国际项目主管 Clark Egnor 说道。该职位去年才设立。

“在像西弗吉尼亚这样人口单一的州，国际留学生在校园里是很容易引起注意的，”Egnor 称。“大学希望校园里



华盛顿大学的学生们课间在校园里散步。该校的国际留学生人数增加了，但是校方表示这并不意味着该校减少了对本地学生的录取数量。华盛顿大学是本州申请人数最多的公立大学之一。

有这样的多元化特色，他们希望实现国际化的多样性。”

招生工作还渗透到了州政府负责的一些其他国际推广活动中，尤其是鉴于州政府官员们现已有意增加国际留学生的入学人数了，Egnor 称。

由于对开发化石能源的共同兴趣，西弗吉尼亚州与中国最大的产煤省份建立了正式关系。前不久，西弗吉尼亚州提出扩大这一伙伴关系，使其涵盖教育交流，该州希望这方面的交流将促进其国际留学生数量的增加。

“这些数字很重要，”他说。提高国际知名度和招收海外留学生往往被视为提升一个州及其学校的整体形象的途

赢得一致认同。

教育专家们称，

最普遍的担忧是，公立大学对国际留学生的偏重将以牺牲本州学生的利益为代价。这一点在那些最吸引国外留学生的大型公立大学中体现得尤为明显，如一些科研机构——伊利诺伊大学厄巴纳·香槟分校、普渡大学、亚利桑那州立大学和密歇根州立大学——这几所学校的国际留学生人数



中国北京，在美国大使馆外等候签证申请面试的中国学生们。成千上万的中国学生纷纷赴美国的大学和学院留学，使得美国的国际留学生人数达到了历史最高水平。

年通过了一项资金计划，将 60% 的州政府资金与学校的本地全日制学生入学率挂钩。董事会表示，其指导方针是，“州政府财政拨款最首要的目标（但不一定是唯一的目标）是为本地学生的教育提供资助。”

有人担心，该举措不利于爱荷华大学（去年秋季，该校 47% 的学生都是非本地学生），而该州的另外两所州立大学——爱荷华州立大学和北爱荷华大学的非本地学生分别占在校生动总数的 40% 和 11%。关于这一变动，《爱荷华公民报》（Iowa City Press-Citizen）刊登了一篇头条报道——《公立大学上演本地学生争夺战》（“Game on: Competition for instate students intensifies”）。

爱荷华大学对此从容不迫。“爱荷华大学素来都是一所全球性的机构，”该校副教务长兼国际项目主管 Downing A. Thomas 说。“我们在爱荷华州本地和世界各地一些目标地区都积极开展招生工作，目前我校有来自 100 多个国家的 4000 多名学生。”

首次发表于皮尤慈善基金会（©1996-2015 The Pew Charitable Trusts）于 2014 年 11 月发起的一项名为 Stateline 的倡议中。经同意重新刊登。

“大学希望校园里有这样的多元化特色，他们希望实现国际化的多样性。”

径。“有很多政治领袖都比较关注这些事情，” Egnor 说。

国内阻力

但是增加国际留学生的事业并没有

均居全美前十位。

这一问题在爱荷华州引起了高度重视，该州的州立大学董事们推行了一个计划，根据该计划，爱荷华州将向那些招收较多本州学生的公立大学提供更大的资金支持。具体而言，董事会 2014



印第安纳大学，在一次为新入学的留学生举办的“冰淇淋社交”活动中，来自突尼斯的 Ayoub Lassoued、来自印度的 Rohith Sasikumar 和 Huzefa D. 以及来自日本的 Jun Takahashi 正在交流互动。

多样选择、优质和社交机会 带动美国留学热潮

Choices, Quality, and Networking Opportunities Attract International Students

在 2013-14 学年，在美国学习的外国学生达到近 90 万人，创下了历史新高。其中约有三分之一是第一次来美国学习的。这引出了一个疑问，为什么有这么

多学生选择赴美读书？

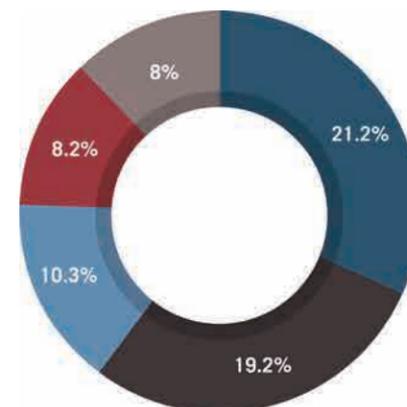
所有美国高等院校都致力于为学生提供安全、有保障的学习环境，丰富的餐饮，良好的住宿设施，以及各种课外活动。但是，美国高等院校设置的专业科系和颁发的学位多种多样，校园生活也各有特色。论规模，有些院校校园庞大，有些十分袖珍。论环境，有些位于闹市，有些位于乡间；有些处于气候温和地带，有些则会经历严冬。论专业，专业领域从天文学到动物学各个学科无所不有。玛丽亚姆·胡达里（Mariam Khoudari）就读于一所女子学校——布林莫尔学院（Bryn Mawr College），她十分珍惜这个选择，因为她看到“妇女在非常重要的岗位上从事着各项研究工作，从而让（她）相信女性能够在科技领域有光明的前途。”



耶鲁大学毕业典礼上的戏剧学院毕业生，在中间位置的学生来自肯尼亚

©AP Photo/Jessica Hill

此外，外国学生也乐于享受美国高校灵活多变的课程设置。玛丽亚姆表示：“这里的教学大纲让我有时间对专业作出明智的选择。我现在可以同时修物理课和化学课，这使我可以在二年级的时候决定主攻哪一门学科。”日本



外国学生最热衷的5个学科

- 工商管理
- 工程和计算机科学
- 自然和生命科学
- 数学和计算机科学
- 社会科学

资料来源：国际教育学会

学生加藤广城 (Hiroki Kato) 就读于阿帕拉契州立大学 (Appalachian State University)。他认为“灵活地变换课程甚至是专业领域,在美国学校似乎非常普遍。”这些多样的选择必定对学生赴美学习起到了一定的作用。

在许多外国学生眼中,美国以优质的教育著称。由国际教育学会 (Institute of International Education) 发布的 2014 年《门户开放报告》(Open Doors Report) 的数据显示,选择工商管理专业的外国学生最多,其次是工程学。可能外国学生注重美国在创新及创业领域的声誉。此外,他们认为美国提供优质的技能发展。索尼娅·哈科比延 (Sonya Hakobyan) 是来自犹他州立大学 (Utah State University) 的一名亚美尼亚学生,她提到:“美国有世界

上最优秀的学院和大学,在所有可以想象的专业都有优异的科系,包括在我自己的国际研究专业。美国大学的突出标志是强调领导能力、更开阔的国际知识面和争取成功的激情。这里让人有机会建立自信心,发展跨文化交流能力,并且变得有独立性——这些是全世界都非常需要的素质。”

外国学生知道,美国高等教育以提供社交机会著称。一名来自中国的学生张彬彬在内华达大学拉斯维加斯分校 (University of Nevada, Las Vegas) 就读期间,就发现这段经历使他得以和天文界的领袖们一起工作。他感到“在美国读研究生得到的这些机会在其他任何地方都很难找到。”俄亥俄州立大学 (Ohio State University) 学习兽医专业的学生、来自秘鲁的鲁比·皮尼亚·明贝拉 (Ruby

Pia Mimbela) 在研究生期间有机会建立不可思议的联络。对于这段经历,她说道:“我见到了我专业领域内的一些杰出的科学家——我所读的大部分文章都是出自他们笔下。这些会议也让我有机会在社交和学术场合与他们交谈。”

留学生在外国学习期间,要跨越社会经济、文化、政治、宗教和地理界线,不仅参与课程学习,而且还参与全球社区事务。无论什么原因促使外国学生赴美学习,普遍的观点是这有益于各方。正如奥巴马总统所说:“当我们一起读书时,我们共同学习;我们一起努力时,我们共同繁荣。”

本文根据《留学美国》宣传册和发表于 Shareamerica.gov 网站上的“在美国留学的外国学生最热衷的五大专业”的改写,两者均来源于美国国务院国际信息局。



国际学生与校园融合

International Students and Campus Integration

堪萨斯大学,来自中国的留学生正在上堪萨斯环境和文化课。校方表示已经基本完成了一项招生计划所设定的第一学期留学生招生目标。今年早些时候,堪萨斯大学和学之光教育咨询集团 (Shorelight Education) 正式宣布合作推出一项国际学术促进项目,旨在增加该校的国际留学生人数,实现学生群体的多元化。



在达特茅斯学院的大一新生入学指导活动中,学生们正在参与一个交流游戏。

©AP Photo/Jim Cole

十年以来,美国的各学院和大学一直都欢迎国际学生前来就读,并且鼓励他们融入团体。近年来,随着赴美留学的国际学生数量不断攀升,各学校及时地推出了一些新项目,以满足日渐增多的国际留学生的需求。通过这些项目,学校力图在课堂内外为学生们营造一个舒适的环境。

高等教育管理者们认识到,对于学生人口组成方面的变化,应该加以更多关注。因此,美国各地的学校都在投入大量的人力物力,旨在为国际留学生们创建一个包容的环境。美国高等教育新闻媒体《高等教育界》的 Elizabeth Red-den 近期参观了伊利诺伊大学厄巴纳-香槟分校 (UIUC),并且与该校

的国际学生融合项目首任主管 Nicole Tami 进行了交流。新上任的 Tami 说到,“我觉得我的工作就是举办活动,创建资源,以及指导那些将要与国际学生共同工作或为他们提供服务的人员,帮助他们理解,我们的职责是提供便利,而非发出命令、施加压力、或者是以任何形式进行任何程度的同化。”紧接着,她说,“我现在会鼓励我们的国际留学生尽量多参与活动,就像我对那些打算出国留学的本地学生所说的一样,希望他们能够从这些体验中得到最大的收获。”

为了让国际留学生们能够更好地适应课堂,美国的许多大学在充实英语语言资源方面做足了准备工作。除了聘请双语教员、扩大校园写作中心以外,伊

利诺伊大学厄巴纳-香槟分校等学校还为国际留学生们开设了高强度的英语语言写作必修课。学生们在学习更高级别的课程之前,必须通过这些课程的考试。大家普遍认为这些课程将会提高学生们的英语写作能力,并帮助他们顺利接受课堂教育。

一些大学还推出了侧重于跨文化沟通技巧的课程。国际留学生们在这些课程中接受沟通训练,并且经常需要按照要求完成一些使用英语的小任务,如在课外时间向教授们做自我介绍,或者是在校车上主动与其他同学攀谈。俄亥俄州立大学教学系以英语为第二语言的组合学习项目执行主管 Bob Eckhart 说,“这些任务为学生们将来跟教员和同学们的接触打下了基础,另外还有一些补

国际学生的增加 / INTERNATIONAL STUDENTS ON THE RISE

充项目，如练习召集小组会议、创建领英（LinkedIn）个人资料、开启自己的人际网络等。”他感觉这些体验可以帮助留学生们“提高参与度、融合性和领导力”，让他们可以更加轻松地度过过渡期，适应美国的学习生活。

各学院和大学还开设了一些帮助留学生融入社会的项目。“足球 101”等项目可以帮助国际留学生们了解美国的运动文化。这些非正式的课程相当于不计学分的研讨班，可以把留学生们聚集到一起，更好地了解大学校园足球的入门知识。科罗拉多州立大学的足球 101 日“搭建起了一座通往美国文化的桥梁，”国际学生和学者服务中心的主管 Mark Hallett 说。他相信，一旦国际留学生掌握了这项运动的入门技巧，他们就会更加积极地参加足球比赛以及其他的校园活动和俱乐部。

随着国际留学生人数的增加，美国的有关机构将继续执行一些独特的融合项目。伊利诺伊大学厄巴纳 - 香槟分校负责学生事务的副校长 Renée Romano 表示，维持大学校园中不断增加的国外留学生是件颇具挑战性但有价值的事。对于学



在一场与北爱荷华大学对决赛的 NCAA 大学足球赛的下半场，爱荷华大学的学生们正在欢呼加油。

校方面所做的努力，她说，“校方所做的一切工作都是十分积极的。我们认为我们可以从中受益；我们所要做的就是跟上形势，确保能够满足学生的需求。”

原始资料：

Eckhart, Bob. 《美国大学应该更加努力地帮助中国学生适应》，《高等教育界》，2014 年 12 月 1 日。 <https://www.insidehighered.com/views/2014/12/11/american-universities-should-do-more-help-chinese-students-adapt-essay>
Redden, Elizabeth. 《伊利诺伊大学的中国留学生人数剧增》，《高等教育界》，2015 年 1 月 7 日。 <https://www.insidehighered.com/news/2015/01/07/u-illinois-growth-number-chinese-students-has-been-dramatic>
Tollestrup, Jon. 《来美国读书吧，学会在踢足球时用上双手》，ShareAmerica.gov 网站，2015 年 1 月 26 日。 <https://share.america.gov/football-101-for-international-students/>



坐在奇点大学教室里的澳大利亚国际留学生。奇点大学是一家设在硅谷美国国家航空航天局研究中心内部的受益公司性质学习机构。该机构的宗旨是“教育、激励和培养能够运用指数发展型技术解决人类所面临的重大挑战的领军者。”



After Graduation 毕业后

在威奇塔州立大学第109届秋季毕业典礼上，等候毕业的学生们正在鼓掌。在堪萨斯大学，大部分学生都要经过四年以上的学习时间才能拿到学位。

海阔凭鱼跃，天高任鸟飞！

For Recent College Grads,

There's A Sea of Options!

让我们来深入探讨一下刚毕业的大学生们走出校门后都在做什么。

暂时性工作/实习

这或许不是他们梦寐以求的工作，但是许多刚毕业的大学生都是从一些暂时性的工作或实习岗位起步的。例如，当保姆可以帮助刚毕业的学生们换一个新的地方，从学生时代严苛的生活模式中解脱出来，喘口气。而实习则可以很好地帮助一个人在锁定职业道路之前先对某一特定的领域有所熟悉。

企业工作

企业的工作常常会吸引那些准备大干一场的新毕业生们。此类职业往往会有一段“付出代价”的时间，随着职位层级的提升，那些及早进入公司工作的人也会因而得到回馈。

新创公司/自主创业

当今世界，随着技术的不断进步，一些刚毕业的学生可能会创建自己的业务、公司或品牌。这需要资本，但是有了正确的人脉以及/或者正确的想法，创办自己的公司也可能是件轻轻松松就能实现的事。

志愿者/培训项目

在美国有许多面向研究生的项目，可以让他们积累丰富的社区建设经验。美国和平队、为美国而执教等项目要求参与者有洞察力，其申请和面试过程很仔细，但是这些项目都有可能成为改变你人生的机会，而且把这些经历写在简历上也会增色不少。

继续学习

在取得学士学位之后，许多学生选择继续读研或者是进入一些专业领域学习，如商科、法律和医学。此类选择要求学生参加入学考试，申请这些项目的过程跟本科阶段的申请过程类似。这一额外的教育可以让学生们掌握一些有利于未来就业的专业技能。

发现你的财富

对于刚毕业的大学生们而言，无论其职业道路为何，都应该衡量一下自己的目标，思考自己适合什么样的工作。有些刚毕业的大学生想要扬名，有些想要财富，但是大多数学生所追求的还是幸福。

商学院注重课堂与实践并举

Business Schools Bridge Classrooms and Real-Life Work

Katherine Mangan | 特约撰稿人

阿比·南吉亚 (Abhi Nangia) 是东北大学 (Northeastern University) 的本科生，他通过帮助尼加拉瓜妇女销售用回收废品制作的首饰学会了市场营销，通过为南非一家微型食品公司提供咨询研究金融，通过将挣扎中的印度尼西亚艺术家组织起来而培养领导才能。

南吉亚在五月份从位于波士顿 (Boston) 的社会企业研究院 (Social Enterprise Institute) 一毕业，便利用他学到的技能创建了“重织” (Reweave) 网络——“为制作优美东西的人创造市进入场的机会”。

这听起来可能不像传统商学院本科生的经历，但却是当今美国商科教育典型的创新方式。它结合了越来越多的课程所具备的特色：教学中让学生亲自动手、注重创业和面向全球化。

南吉亚说：“社会企业研究院可能是历来最酷的一个地方”——他的父母来自印度新德里 (New Delhi)，但他在美国纽约州布法罗市 (Buffalo, New York) 长大。在让课堂学习与实习和实际就业互联方面，东北大学在美国院校中处于领先地位。南吉亚的经历让他相信，国际商务远不仅限于营利，而是能

切实改善其他国家人民的生活。历来主要以会计、金融或市场营销为主攻方向的商学院本科生，如今还能掌握医疗保健和可持续发展等领域的知识及技能。

美国一些商学院也在为希望在谷歌公司 (Google Inc.) 或在线零售商亚马逊公司 (Amazon.com Inc.) 等技术龙头企业就业的学生提供侧重于技术的学位。卡内基·梅隆大学 (Carnegie Mellon University) 泰珀商学院 (Tepper School of Business) 的学生可以研究诸如大数据 (即复杂到难以用传统软件进行管理的数据) 的课题。

父母分别来自上海和台湾的 21 岁华裔学生何荣妮 (Ronny Ho, 音译) 在纽约长大，是匹兹堡大学 (Pittsburgh University) 四年级学生。她最近在纽约的金融公司花旗集团 (Citigroup Inc.) 实习。由于具有在卡内基·梅隆大学与科学家和工程师们一起从事集体项目的经历，她认为，她的工作能力远不只于处理数字。那些协作性项目包括在大学的人机互动研究院 (Human-Computer Interaction Institute) 制作前卫视频，学生们在这里创造虚构的世界和游戏，从而能更好地理解计算机如何在日常生活中为人们提供帮助。何

荣妮她说：“这是一个全新的领域，接触它，运作它，看看你可以有什么样的作为，是很有趣的。”

国际精英商学院协会 (Association to Advance Collegiate Schools of Business, AACSB International) 主席约翰·费尔南德斯 (John J. Fernandes) 指出，最近的全球经济衰退使商学院更需要扩大为学生提供实习和让学生获得实际动手经验的课程——如同何荣妮和南吉亚所经历的那样。公司由于人手减少，希望实习生能多承担工作。费尔南德斯说：“企业希望学生能迅速投入工作”。

取得 MBA 学位的捷径

在班布里奇研究生院 (Bainbridge Graduate Institute)，自然爱好者可以在西雅图 (Seattle) 近海的一个海岛校区攻读工商管理硕士学位。他们在坐落于 250 英亩森林中的教室里学习如何以保护环境的可持续方式营利。

如果你更喜欢在世界上最令人振奋的商业中心之一学习，那么可以选择纽约大学 (New York University) 的斯特恩商学院 (Stern School of Business)，



在加利福尼亚州阿纳海姆市的一场招聘会上，一名求职者正在跟一名招聘人员攀谈。

©AP Photo/Jae C. Hong, File

它距离华尔街 (Wall Street) 仅几个街区之遥。学生们作为斯特恩咨询团 (Stern Consulting Corps) 的成员，通过为低收入社区的商店店主提供咨询或为新起家的时装设计师制定商业计划来迎战真正的商业挑战。

美国的大多数全日制 MBA 课程需要两年才能完成，但现在有些学院提供一年毕业的强化课程。顶尖的 MBA 课程通常把具有多年工作经验作为录取条件，但新近大学毕业生或只有几年工作经验的人可以考虑攻读一年制的专项硕士学位。

位于美国亚利桑那州格伦代尔 (Glendale, Arizona) 的雷鸟国际管理学院 (Thunderbird School of Global

Management) 是一所私立学校，在这里完成一年制硕士课程可以节省 20000 美元的费用。(两年制课程学费 90000 美元，一年制课程学费 70000 美元。)

负责招生和学生服务管理的副校长丽贝卡·亨利克森 (Rebecca Henriksen) 说：“对于希望提高英语水平的学生来说，在美国学习能让你真正融入到英语语言环境中，使你在离开时能说一口流利的英语。然而，这里也是一种真正的全球体验。我们的学生来自近 70 个国家，这里几乎就像一个微型联合国。”

康奈尔大学 (Cornell University) 的约翰逊管理研究生院 (Johnson Graduate School of Management) 也提供

一年制 MBA 课程，颇受希望攻读双学位并获得医学、工程或法律专业学位的学生青睐。双学位在美国越来越受欢迎，因为它可以在竞争激烈的就业市场中提供竞争优势。

根据国际精英商学院协会的数据，近年北美传统两年制 MBA 课程的入学率仅稍稍上升 1%，而专项硕士课程的入学率则激增 30%。热门专业包括金融、会计、市场营销以及数据分析和信息技术管理等较新的领域。

最初刊登于美国国务院 2013 年 9 月出版的《美国电子期刊》(eJournalUSA) 上。



内布拉斯加州立大学科尼分校，一场春季大暴雨之后，Calvin T. Ryan 图书馆晾在地上的书。

©AP Photo/University of Nebraska at Kearney

一个毕业半年的大学生的自省

Reflections from a College Grad Six Months Out of School

那天同样的情景又上演了——我跟上学期间认识的一个人不期而遇。对方现在是大四的学生了。他看见我在图书馆里晃来晃去好像看见了鬼一样。经验告诉我，此刻我最好笑一笑，大声说句“你好！”让他们确信眼前的人确实是我。等他们抹去脸上的惊讶表情，问题就来了——“我都不知道你还在学校里！”“我以为你已经毕业了！”“你

在图书馆做什么呢？”“你这样是暂时的吗？”“那你什么时候找一份真正的工作呢？”

事实上，我确实是毕业了：准确地说是毕业于2013年6月21日。我在一间没有空调的闷热房间里迷迷糊糊地睡了一晚，还没睡够就挣扎着从床上起来，到达体育馆的时候比规定的时间晚了45分钟。毕业典礼平淡无奇、

普普通通，也丝毫没有为我指明人生方向的任何启示。

在毕业前的几周，我就明白了不会有一份“真正”的工作平白无故地从天而降。得知我在图书馆的工作可以从每周10小时延长至整个夏季的半固定的兼职工作时，我松了一口气。但在之后3个月左右的时间里，我的处境就很尴尬了。我搬到了学校北边

几英里的地方，卧榻升级成了正常规格的床垫，骑自行车去图书馆上班——就是那个陪我熬过太多狂赶论文的夜晚、见证了太多疯狂打印论文的早晨的图书馆。

当时我不太清楚应该如何给自己定位——我没有在毕业后离校，可以自称毕业生吗？九月的新生入学周到了，我就尽一切可能地避免被人看到。我走后厅的走廊，这样就不必经过一楼的计算机房，因为中午会有很多学生聚集在那里。我在自己的工位上吃

或者是你在工作中所承受的痛苦越多，享受的福利越少，你的工作就越正规——这些都是象征成熟的二十几岁的人的必经之旅，不是吗？或者说，最重要的是排他性——你为了得到这份受人尊敬的工作而经历了多少轮面试？你是否在社会经济地位的阶梯上一步一步提升，还是仅仅在惨淡经营着现有的状态？你的薪水是多少？你是在新潮的创业公司工作，还是在财富500强企业做金牌员工？下面说说在图书馆工作的真实情况。首先，这份工作很平静。我在高中毕业之后头

作。这也意味着我得到了尊重；我不必因“来得越晚，开除越早”这样的负面思维而战战兢兢。第三，图书馆特别漂亮。而且我有一张大办公桌。（相对而言）。我的同事们都希望我有好的发展，不断地鼓励我继续深造，培养专业技能。当然，一些关于图书馆的刻板印象也是准确的。有时候，尤其是在假期，学生们都离校了以后，节奏会很慢。行政助理的日常工作也确实没那么激动人心。这不是我刚进入大学时所设想的工作。但是，那个决定性的日子到来前的一年，我开始频繁地做关于失业的噩梦。我想象着我的父母开着姐姐的货车来搬走我那些劣质家具，运回德克萨斯的场景。我想象着没办法偿还助学贷款，身陷违约危机。失业，对于大多数大学毕业生而言，就是失败的同义词。现在，来回答你关心的问题：不，我不知道什么时候我会有一份真正的工作。但是，当前需要改变的是观念，而不是我的工作。

本文最初发表于辅导类博客 literaryvittles.wordpress.com 2014年2月刊上。经同意重新刊登。Alina Dunbar 于2013年6月毕业于西北大学。她希望将来能攻读博士学位。

在毕业前的几周，我就明白了不会有一份“真正”的工作平白无故地从天而降。

午餐，甚至不敢冒险去学生食堂买个三明治。我想起一个比我早一年，在2012年毕业的朋友，他后来到学校的招生办公室工作去了。过了几个月我才知道他在那里工作——因为他一直尽量躲着不被看见。一年以后，我还在图书馆。我赚的钱足够支付房租、购买我想要的日用品、偿还助学贷款，另外还有一些结余。更重要的是，我独立自主了。我在不知不觉中获得了一份难得的收获：我的收入来源足以让我在从一个让人底气不足的人类学专业本科毕业后过上一份属于自己的体面生活。（尽管我并不觉得我的专业没有价值，但是雇主们对这个专业貌似没有那么热衷。）

一次可以每晚都保证足够的睡眠。我不必加班加点地赶最后期限，更重要的是，我知道我所服务的机构可以理解，“价值”并不总是通过金钱来衡量的。我不受制于所谓的底线，而是在为一所研究性的图书馆服务，这所图书馆可以惠及学者、学生以及更广大的群体。第二，我的上司尊重我。我不是在给一家之前闻所未闻的机构打工，而是有幸与知名的导师共同工

然而，我的同学们似乎仍旧觉得我没有一份“真正”的工作。

这种情况部分归因于距离问题。你在毕业后的工作地点越远，你的征程就越长，所以这份工作就越正统。



位于西雅图市的华盛顿大学校园内，学生们在奥德加特图书馆内学习。

©AP Photo/Elaine Thompson

加强校友联谊,造福社会民生

Take Your Alumni Network with You

大学时光结束后,毕业生们以校友的身份继续支持着自己的母校。在美国各个城市中的大学和学院都设立了校友联络组,在我们的全球化时代里,这些联络组也必然发生了一些改变。

得克萨斯大学奥斯汀分校 (University of Texas at Austin) 的毕业校友们每个月都会举行聚会,或者听取专家讲课,或者为母校的美式橄榄球比赛助威。最近,他们开始每年举办得克萨斯式的烧烤活动,目的在于筹集资金,帮助当地杰出的年轻学子前往自己的母校求学。

这个校友会并非在美国举行聚会,而是在墨西哥城 (Mexico City) 相聚。

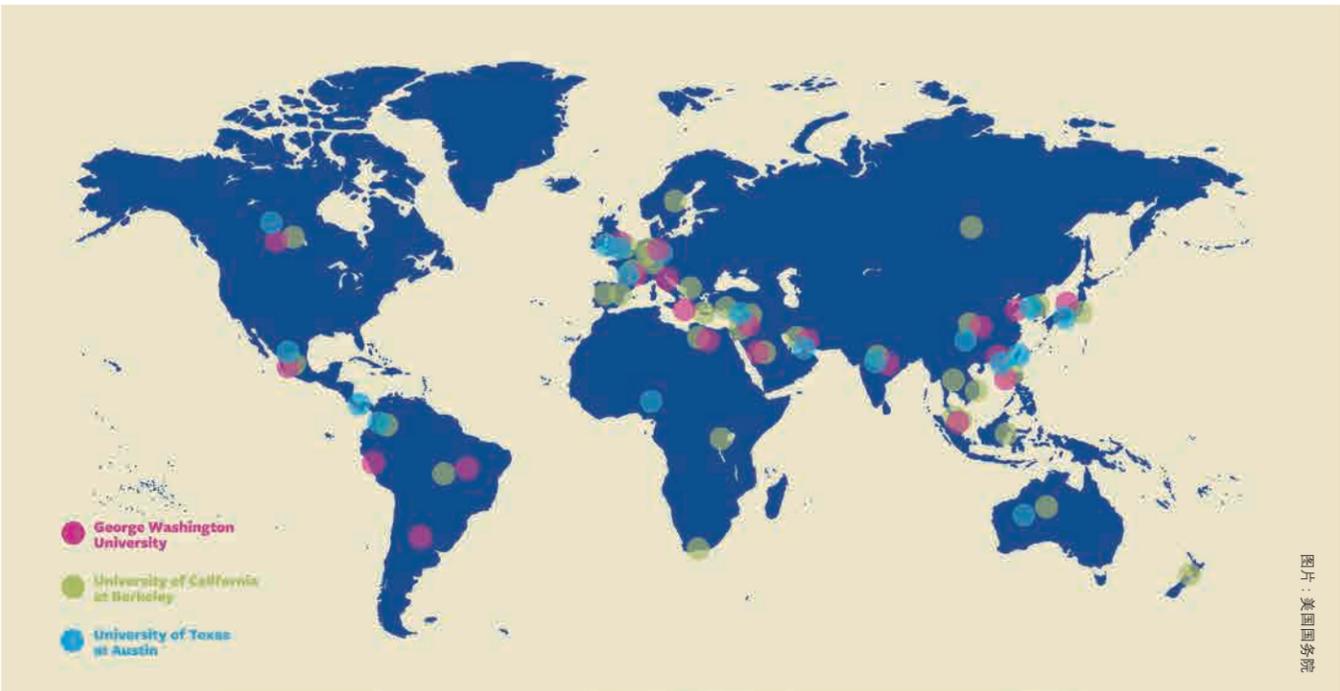
该校的墨西哥城校友会有 1,000 多名成员。他们强烈地

感到得克萨斯大学“为自己的生活带来了十分积极的变化”,墨西哥城校友会主席罗恩·尼古拉斯 (Ron Nicholas) 如是说。

随着国际学生入学人数的增长,各大院校纷纷鼓励毕业生在本国成立校友会。得克萨斯大学校友组织 (Texas Exes) 的发言人蒂姆·塔利亚费罗 (Tim Taliaferro) 说,“仅仅因为他们离得远,并不说明他们不希望与母校有任何联系。”

加利福尼亚大学伯克利分校 (University of California at Berkeley) 在其他国家有 25 个校友会,目前正陆续批准在拉丁美洲、欧洲和亚洲成立十几个新的校友会。

加利福尼亚大学伯克利分校法国校友会创始人,律师尼古拉斯·托利特 (Nicolas Tollet) 说,人们希望发展商业联系,同时也很怀念母校,希望能相互认识。



全球校友联络网

在全球各地,各种校友会正蓬勃兴起。阿卜杜拉·阿尔莫杰尔 (Abdullah I. Almojel) 现任沙特阿拉伯吉达 (Jeddah) 附近的阿卜杜拉国王科技大学 (King Abdullah University of Science and Technology) 副校长。他曾在华盛顿的乔治·华盛顿大学 (George Washington University) 获得学位,两年前,他建立了乔治·华盛顿大学沙特阿拉伯校友会,不仅为校友提供联谊的机会,也促进了乔治·华盛顿大学和沙特阿拉伯的学术合作,继而建立了一个混合学位项目,使学生可以在吉达和华盛顿两地轮流修课。

阿尔莫杰尔说,“我们作为一个联谊组织,利用乔治·华盛顿大学最好的资源,帮助我们的人民发展更好的生活,造福沙特阿拉伯社会。”

改编自自由撰稿人 Burton Bollag 发表于美国国务院国际信息局的 Shareamerica.gov 网站上的一篇文章。

伊利诺伊大学的标志性母校雕塑 (Alma Mater statue)

位于伊利诺伊州
乌尔班纳市。





美国驻华大使馆 U.S.Embassy Beijing



美国国务院 U.S.Department of State